

ECO DI NAPOLI

150

FAMOUS NEAPOLITAN

folk songs

ARRANGED FOR VOICE AND PIANO

COLLECTED BY MAESTRO

VINCENZO DE MEGLIO

REVISED, PUT INTO DIGITAL FORM, PROVIDED WITH PRONUNCIATION AND SHARED ON IMSLP BY

SERGIO DE LISO

VOLUME III

LIST OF THE SONGS (IN ALPHABETICAL ORDER)

No.	Song	page	No.	Song	page
108.	Abballa	18	127.	Orfanella	56
140.	L'ammore è na pazzia!	82	103.	Pagliaccio	8
141.	Angelarè	84	120.	Pascalotto	42
150.	L'aniello	102	111.	Pastorella	24
106.	Annuccia	14	133.	Pecché?	68
112.	Bella fata	26	146.	Lo pescecane	94
128.	Bolero	58	134.	Povera Rosella!	70
143.	Che t'aggio fatto?	88	126.	A primma matina	54
129.	La cianciosa	60	122.	A primmavera	46
131.	Cicilia	64	130.	Quanno	62
148.	Co tte	98	137.	Quanno torna?	76
115.	Duorme	32	107.	Serenata	16
117.	Felicella	36	132.	S'io fosse	66
139.	Fenestella	80	149.	Songo tre ghiurne	100
105.	Fronna de sciore	12	123.	Sposella	48
142.	Io quanno sposo	86	102.	Stanotte	6
104.	Lavannare	10	118.	Statt'attiente!	38
121.	'A luna chiena	44	147.	Statte bona	96
101.	La mamma de Rosa	4	114.	T'aggio ditto	30
113.	M'allicordo	28	135.	Lo tiramole	72
125.	Me decive	52	124.	Tradetore	50
138.	Neh che so' sti cannonate?	78	144.	Venno li sciure	90
136.	Nennella vieneté	74	110.	La vesta nova	22
109.	Lo ninno mio	20	145.	Viene co mme	92
119.	Ohimmé che sciorta nera!	40	116.	Zomba	34

SYMBOLS AND SOUND EXAMPLES

DISCLAIMER

This page only aims to provide a simple, quick and valid aid to everybody, including professional singers. It is neither a scientific work, nor a treatise on phonetics.

a (vowel - mouth wide open)		
e (vowel)		
è (open vowel) like pair		
i (vowel) like tsunam i , but shorter		ncielo, nterra, ncoppa, nzino, nfunno, ngrato 'Ŋcyelə 'Ŋtèrrə 'Ŋkòppə 'Ŋtzinə 'Ŋfunnə 'Ŋgratə
o (vowel)		
ò (vowel) like boy		
u (vowel) like moo n, but shorter		
ə (unstressed vowel) like sir		ogne ghiuorno 'òññə 'ggywornə
y (glide) like yes		
w (glide) like w all		grazia 'raddzyə
b (consonant) like b ell		
c (consonant) like ch air		
d (consonant) like d ay		atterrà attə'rra
f (consonant) like f un		
j (consonant) like j et		
g (consonant) like g um		mogliere mu'lièrə
k (consonant) like c ut		
l (consonant) like l et		
ł (consonant) similar to mill ion		pesce 'e rezza peʃʃe'rettzə
m (consonant) like m eat		
n (consonant) like n ight		
ñ (consonant) listen to the sound example		sbaglio 'žbaʎə
Ŋ (consonant) similar to sing		
p (consonant) like p et		
r (consonant) 4-6 vibrations of your tongue (not guttural)		miezo 'myetzə
s (consonant) like s et		
ʃ (consonant) like sh all		
t (consonant) similar to t en (more dental, less palatal)		'o saccio 'o ssaccio o'saccə o'ssaccə
v (consonant) like v ow		
tz (consonant) like cat s		
dz (consonant) listen to the sound example		
ž (consonant) like plea sure		

Pronunciation tone of doubled consonants, ttz and ddz is stronger.

Pronunciation of vowels or consonants inside parentheses is very soft or missing at all.

A bowed underscore between two vowels denotes a [synaeresis](#).

A good pattern for clarity is "[Lo tiramole](#)": its faithful pronunciation (rather outmoded) on pages 72 and 73.

to Ms [Gloria Greco](#)

voice of Naples

La mamma de Rosa

affettuoso

Neh, venitele a ve - de - re
nè və ni tə la vvə de rə

Andante appassionato

pp

li bel-liz-ze de stu cio - re: uoc-chie bel-le e trez - ze ne - re,
li bbə lli ttzə də stu co rə wo kkyə bbè llè ttre ttzə ne rə

vagheggiando

tut-ta cian-ce e tut - t'am-mo - re! So' li dien-te per-le ra - re
tu tta ca Ñcè ttu tta mmo rə so lli ryan tə pè rlə ra rə

col canto

in tempo

Com-m'a chel-le de lu mare; ah! Nun ve di-co na bu - sci - a:
 ko mma kke llə də llu ma rə a nu Ńvə ri kə na bbu si ə

stent. lento

quanto è bel-la nen-na mi - a!
 Kwa Ńtè bbè lla ne nna mi ə

in tempo dim. col canto f

D.C.

LYRICS

2.

Neh, venitel' a guardare
 Chesta vocca de nennella:
 Nu curallo, ué, mme pare,
 Comm'è stretta e russulella!
 Quanno ride, quanno parla,
 Nun me stanco de guardarla.
 Nun ve dico na buscia:
 Quant'è bella nenna mia!

3.

Cu surtanto nu squasillo
 Te spertosa pietto e core;
 Vi' mo chisto e vi' mo chillo
 Pe 'sta nenna squaglia e more!
 Ma chi po' la vo pe sposa
 l'ha da tènere gelosa;
 Pecché senza di' buscia:
 E' nu ciore nenna mia!

PRONUNCIATION

2.

nè və ni tə la ggwa rda rə
 ke sta vo kka də nə nne llə
 nu ku ra llə we mmə pa rə
 ko mmè stre ttè rru ssu le llə
 kwa nnə ri rə kwa nnə pa rlə
 nu mmə sta Ńkə də wa rda rlə
 nun Ńvə ri kə na bbu si ə
 kwa Ńtè bbè lla ne nna mi ə

3.

ku ssur ta Ńtə nu ʃkwa si llə
 tə ʃpər to sə pye ttè kkò rə
 vi mò ki stè vvi mò ki llə
 pə sta ne nnə ʃkwa tlè mmò rə
 ma ki pò la vò pə ʃpo sə
 la dda tè nə rə jjə lo sə
 pə kke sè Ńtza ri bbu si ə
 è nu co rə ne nna mi ə

Stanotte

espressivo

Tempo di barcarola

Sta-not - te è bel-lo lu ma - re; can-tan - no è bel-l'a vu-
 sta nò ttè bbè llə lu ma rə ka Ńta nnè bbè lla vvu

pp dolce sottovoce

ca - re; vu-can - no è bel-l'a can-tà. Mo prie-sto io vaco e mo chia - no, ma
 ka rə vu ka nnè bbè lla kka Ńta mò pryē sti va kè mmò kya nə ma

spiegato

tan - to ar-ri-vo lun-ta - no ca nun me faccio ar-ri-và. Nenné, da cop-pa a la
 ta Ńta rri və lu Ńta nə ka nu mmə fa cca rri va nə nne da kò ppa la

f

pp dolce

re - na uh com - me bel-la si' tu! La lu-na ap-pa-re già chie-na, ma
 re nə u ko mmə bè llə si ttu la lu na ppa rə ja kye nə ma

pp

f

nun te ve-co mo cchiù.
nu Ńtə ve kə mò kkyu

Sta-not-te è bel-l'a vu-ca - re, del-
sta nò ttè bbè lla vvu ka rə də

pp *espansivo*

pp

a voce spiegata

l'on - ne io son-go lu rre. Lu cie - lo è bello e lu ma-re, ma chi è cchiù bel-la de
llo nni so Ńgə lu rre lu cye lè bbè llè lu ma rə ma ki è kkyu bbè lla de

ff

pp *sotto voce quasi parlato*

te? Ma chi è cchiù bel - la de te?
te ma ki è kkyu bbè lla de te

sottovoce

pp *ff*

ppp *dolciss.*

p

D.C.

Pagliaccio

*ALLEGRETTO
BRIOSO*

Tamburo

f

f

Prie - sto oi nin - ne, prie - sto ccà;
prye stòi ni nnə prye stə kka

tu mo scin - ne, tu sta' llà.
tu mò ssi nnə tu sta lla

pp

Gua - glio, che tie - ne ca zum-pe tu chiano ac cus - sì?
gwa llo kə tte nə ka tzu mpə tu kya na kku ssi

pp

Zom - pa; ccà vie - ne: lu so - le già sta pe tra - sì.
tzo mpə kka vye nə lu so lə jja sta pə ttra si

f
 O - gne ghiuor - no vè - ne e va;
ò ññə ggywo rnə vè nè vva

sem - pe at - tuor - no de ccà e llà.
sè mpa ttwo rnə də kka è lla

pp *rall.* *dim.*

Lavannare

espressivo

So - le de mag - gio, pec-ché nun ghie - sce fo - ra?
so lə də ma jja pə kke nu Ńgye ʃʃə fə rə

Sostenuto
pp

Nun ghie-sce an-co - ra e ncuor-po io già m'ar-rag - gio! Si tu te fa-je ve-
nu Ńgye ʃʃa Ńkò rə è Ńkwo rpi jja ma rra jja si tu tə fa yə və

cresc.

de - re, o so-le che pia-ce - re! Tu sen - za ve - lo
de rə ò so lə kə ppya ce rə tu sè Ńtza ve lə

cresc.
pp

schia-ra lu cie - lo; las - sa cam - pa - re li la-van-na -
 ſkya rə lu cye lə la ssə ka mpa rə li lla va nna

cresc. *pp stentato*

cresc. *pp col canto*

re!
rə

in tempo *D.C.*

LYRICS

2.

Quanno la sera
 Vai dint'a li muntagne,
 Ognuno chiagne
 Ca l'aria se fa nera.
 Turnanno tu lo juorno,
 Che luce spanne attuorno!
 Tu senza velo
 Schiara lu cielo;
 Lassa campare
 Li lavannare!

3.

Che bellu sole!
 Tu comme si' lucente!
 Tu fai cuntente
 Sti povere figliole!
 Tu cu li ragge tuoje
 Tu cunzulà nce puoje!
 Tu senza velo
 Schiara lu cielo;
 Lassa campare
 Li lavannare!

PRONUNCIATION

2.

kwa nnə la se rə
 vai di Ńta li mmu Ńta ññə
 ò ññu nə kya ññə
 ka lla ryə sə fa ne rə
 tu rna nnə tu lu ywo rnə
 kə llu cə ʃpa nna ttwo rnə
 tu sè Ńtza ve lə
 ʃkya rə lu cye lə
 la ssə kam pa rə
 li lla va nna rə

3.

kə bbè llu so lə
 tu ko mmə si llu cè Ńtə
 tu fai ku Ńtè Ńtə
 sti ppò və rə fi llo lə
 tu ku li ra jjə two yə
 tu ku Ńtzu la Ńcə pwo yə
 tu sè Ńtza ve lə
 ʃkya rə lu cye lə
 la ssə kam pa rə
 li lla va nna rə

Fronna de sciore

con grazia

Fron-na de cio - re! L'a - vi-te vi-sto ma - je? E' bel-lo as-sa - je chi
 fro nna dæ co ræ lla vi tæ vi stæ ma yæ è bbè lla ssa yæ ki

Moderato
pp

me vo bene a me! Chi me vo be-ne nco-re me te-ne; «cu tte» me di-ce, «son-go fe-
 mæ vò bbè na mme ki mæ vò bbè næ Ñkò ræ mæ tè næ ku tte mmæ ri cæ so Ñgæ fæ

cresc.

li-ce!». Fronna de cio - re! nu cione è nin-no mi - o; sen-za l'ammo-re lu co-re nun po
 li cæ fro nna dæ co ræ nu co rè nni nnæ mi æ sè Ñtza lla mmo ræ lu kò ræ nu mpò

p *cresc.* *stentato*
pp *cresc.* *col canto*

stà.
sta

in tempo

p *cresc.* *pp* *cresc.*

D.C.

LYRICS

2.

Fronna de ciore!
 Lo veco notte e ghiurno,
 Ca sempe attuorno
 Stu ninno me vo stà.
 Matina e ghiurno lo teng'attuorno;
 «Cu tte» - me dice - «songo felice!».
 Fronna de ciore!
 Nu ciore è ninno mio;
 Senza l'ammore
 Lu core nun po stà.

3.

Fronna de ciore!
 Chill'uocchie so' ddoi stelle;
 Quanta nennelle
 Lo stanno a smiccià!
 «Tutto songh'io de nenna mia;
 «Cu tte» - me dice - «songo felice!»
 Fronna de ciore!
 Nu ciore è ninno mio;
 Senza l'ammore
 Lu core nun po stà.

PRONUNCIATION

2.

fro nna də co rə
o ve kə nò ttè ggywo rnə
ka se mpa ttwo rno
stu ni nnə mə vò sta
ma ti nè ggywo rno o tè Ńga ttwo rno
ku tte mmə ri cə so Ńgə fə li cə
fro nna də co rə
nu co rè nni nnə mi ə
sè Ńtza lla mmo rə
lu kò rə nu mpò sta

3.

fro nna də co rə
ki llwo kkyə so ddoi ste llə
kwa Ńta nə nne llə
o sta nna žmi cci a
tu ttə so Ńgi ə də ne nna mi ə
ku tte mmə ri cə so Ńgə fə li cə
fro nna də co rə
nu co rè nni nnə mi ə
sè Ńtza lla mmo rə
lu kò rə nu mpò sta

Annuccia

appassionato

Chesta bel-la che mme fa, ca cchiù pa-ce nun me dà? Nun l'avesse mai guar-
ke sta bbèlla kə mmə fa ka kkyu ppa cə nu mmə da nu lla ve ssə mai (g)war

Andante patetico

pp

data chesta ngrata! Io me sento già mu-rì sempe a chia-gnere accus-
da tə ke sta Ńgra tə iə mə sè Ńtəjja mu ri sè mpa kkyə ññə ra kku

pp

un poco trattenuto

sì; tu nun vi-de ca stu co-re pe tte mo-re, pe tte mo-re.
ssi tu nun vi rə ka stu kò rə pə tte mmò rə pə tte mmò rə

col canto

lento

in tempo

poco stent.

D.C.

LYRICS

2.

Me fai tanto sospirà
 Ca mpazzuto io songo già;
 Io nun tengo nu mumento
 De cuntento.
 Me vuò dicere pecché
 Aggio 'a chiagnere pe tte?
 Notte e ghiuorno tu mme tiene
 Nfra li ppene.

3.

Si de me nun hai piatà
 Chistu core comme fa?
 Tu stu core annammurato
 L'hê spezzato.
 Ma che t'aggio fatto, oi ne',
 Ca cchiù pace nn'aggi'avé?
 Nun l'avesse mai guardata
 Chesta ngrata!

PRONUNCIATION

2.

mə fai ta Ǻtə su ʃpi ra
ka mpa ttzu ti so Ǻgə jja
iə nu Ǻtə Ǻgə nu mu mè Ǻtə
də ku Ǻtə Ǻtə
mə vwo ri cə rə pə kke
a jja kya ǺǺə rə pə tte
nò ttè ggywo rnə tu mmə tye nə
Ǻfra li ppe nə

3.

si ddə me nu nnai pyə ta
ki stu kò rə ko mmə fa
tu stu kò ra nna mmu ra tə
lle ʃpə ttza tə
ma kə ta jjə fa ttòì ne
ka kkyu ppa cə nna jja ve
nu lla ve ssə mai (g)war da tə
ke sta Ǻgra tə

Serenata

Andante flebile

pp

appassionato

Quando la not - te è scu - ra,
kwa nnə la nò ttè sku rə

pp

viene, nennel - la mi - a; ca, si nun hai pa - u - ra, voglio vu - cà cu
vye nə nə nne lla mi ə ka si nu nnai pa u rə vò llə vu ka ku

dim.

tte: viene, nen-né. La luna 'a mie - zo all'on - ne nce fa ve-dé la
 tte vye nə nə nne la lu na mye tza llo nnə Ńcə fa və re la

dim.

vi - a; tu par-le e te ri-spon - ne stu co-re mio pe mme.
 vi ə tu par lè ttə ri spo nnə stu kò rə miə pə mme

lento

col canto *in tempo*

D.C.

LYRICS

2.

Lu viento de la sera
 Nce vène a cunzulare;
 La varca cchiù liggèra
 Pe l'onne ha dda sfilà - viene a vucà.
 Ué pareno d'argiento
 Li pisce de lu mare
 E' bello chistu viento
 Priesto nce fa vucà.

3.

Viene, nenné, te voglio
 Purtà luntano assaje;
 Addò nce sta nu scoglio
 Nce avimmo nui fermà - viene mo llà.
 E tu llà mmiezo all'onne
 D'ammore parlarraje
 Tu parle e te risponne
 Stu core mio pe mme!

PRONUNCIATION

2.

lu vye Ńtə də la se rə
 Ńcə vè na kku Ńtzu la
 la va rka kkyu lli jje rə
 pə llo nna dda sfi la vye na vvu ka
 we pa rə nə dar jye Ńtə
 li pi s sə də lu ma rə
 è bbè llə ki stu vye Ńtə
 pryə stə Ńcə fa vu ka

3.

vye nə nə nne tə vo tlə
 pu rta lu Ńta na ssa yə
 a ddo Ńcə sta nu skò tlə
 Ńca vi mmə nui fə rma vye nə mò lla
 è ttu lla mmye tza llo nnə
 da mmo rə pa rla rra yə
 tu pa rlè ttə ri spo nnə
 stu kò rə miə pə mme

Abballa

Allegretto grazioso

p *ff* *pp*

Ab-balla, oi nenna, io can - to ve-den-note abbal-
a bba llòi ne nni ka Ñtə və rè nnə ta bba

pp

là; de se-ta mo nu man - to sten-ni-te nterra ccà. Nennel-la, nennel-la, i'
lla də se tə mò nu ma Ñtə stə nni tə Ñtè rrə kka nə nne lla nə nne lla i

cresc.

nun ne poz-zo cchiù; che stella, che stella, as-sai si' bel-la tu. Che cio-re de nen-
nu nnə pò ttzə kkyu kə ste lla kə ste lla a ssai si bbè lla tu kə cco rə də nə

pp *cresc.* *p* *pp*

nel - la, i' nun ne poz-zo cchiù; si' cuore o si' na stel - la: neh, dimme che si' tu?
nne lla i nu nnə pò ttzə kkyu si cco rò si na ste lla nè ri mmə kə ssi ttu

stent.

stent.

D.C.

LYRICS

2.

Oi ne', cu chillu pede
 Che zumpe che sai fà;
 Ognuno ca te vede
 Se sente 'e cunzulà.
 Nennella, nennella,
 I' nun ne pozzo cchiù;
 Che stella, che stella
 Assai si' bella tu.
 E primma fai nu giro
 Mo zumpe ccà, mo llà;
 I' guardo e po' suspiro
 Nun saccio ch'aggio 'a fà.

3.

Neh ferma: de cantare
 Me so' stancato, oi ne';
 M'hê fatto tu stancare,
 Viene vicino a me
 Nennella, nennella,
 I' nun ne pozzo cchiù;
 Che stella - che stella
 Assai si' bella tu.
 Che cuore de nennella
 I' nun ne pozzo cchiù;
 Si' cuore o si' na stella:
 Neh, dimme che si' tu?

PRONUNCIATION

2.

òì ne ku kki llu pè rə
 kə ttzu mpə kə ssai fa
 ò ññu nə ka tə ve rə
 sə sè Ñte ku Ñtzu la
 nə nne lla nə nne lla
 i nu nnə pò ttzə kkyu
 kə ste lla kə ste lla
 a ssai si bbè lla tu
 è ppri mmə fai nu jji rə
 mò tzu mpə kka mò lla
 i (g)wa rdè ppò su spi rə
 nu Ñtza ccə ka jja fa

3.

nè fe rma də ka Ñta rə
 mə so sta Ñka tòì ne
 me fa ttə tu sta Ñka rə
 vye nə vi ci na mme
 nə nne lla nə nne lla
 i nu nnə pò ttzə kkyu
 kə ste lla kə ste lla
 a ssai si bbè lla tu
 kə cco rə də nə nne llə
 i nu nnə pò ttzə kkyu
 si cco rò si na ste llə
 nè di mmə kə ssi ttu

Lo ninno mio

con passione

Oi ni', pecché mu - ri - ste tu?
 òi ni pə kke mu ri stə tu

Andante flebile

pp

cresc.

Io sen-za 'e te che fac - cio cchiù? Ué nu but-to - ne
 iə sè Ńtze te kə fa ccə kkyu we nu bbu tto nə

cresc.

dim.

pp

pa - rea de ro - sa; chil - lu gua-glio - ne Ad - dò sta
 pa reə də rò sə ki llu wa tto nə a ddo sta

dim.

pp

cresc.

cchiù! Ué nu but-to - ne pa - rea de ro - sa; chil - lu gua-
 kkyu we nu bbu tto nə pa reə də rò sə ki llu wa

cresc.

dim. pp lento

glio - ne Ad - dò sta cchiù!
 llo nə a ddo sta kkyu

pp col canto

pp

pp

D.C.

LYRICS

2.

Stu core, ahimmé,
 Neh, che po ffà?
 Io senza 'e te
 So' morta già!
 Parea nu giglio
 Lucente e bello;
 Mo chillu figlio
 Addò sta cchiù!
 Parea nu giglio
 Lucente e bello;
 Mo chillu figlio
 Addò sta cchiù!

3.

Uh, torna a me,
 Torna mo ccà;
 Io senza 'e te
 Nun pozzo stà!
 Quanno pur'io
 So' morta, allora
 Cu ninno mio
 Voglio restà!
 Quanno pur'io
 So' morta, allora
 Cu ninno mio
 Voglio restà!

PRONUNCIATION

2.

stu kò rai mme
nè kə ppò ffa
i sè Ńtze te
so mmò rta jja
pa reə nu jji tlə
lu cè Ńtè bbè llə
mò ki llu fi tlə
a ddo sta kkyu
pa reə nu jji tlə
lu cè Ńtè bbè llə
mò ki llu fi tlə
a ddo sta kkyu

3.

u tò rna mme
tò rnə mò kka
i sè Ńtze te
nu mpò ttzə sta
kwa nnə pu ri ə
sò mmò rta llo rə
ku nni nnə mi ə
vò tlə rə sta
kwa nnə pu ri ə
sò mmò rta llo rə
ku nni nnə mi ə
vò tlə rə sta

La vesta nova

con grazia

M'aggio fat-to na vesta tur-chi-na ca na fa-ta me fa mo pa-ré; chi me
 ma *jjə fa ttə na vè sta tur ki nə* ka na fa ta mə fa mò pa re ki mə

Andante con moto
pp

ve-de me chiam-ma rig - gi-na e vo fa-re l'am-mo-re cu mme. Chi se
 ve rə mə kya mmə ri *jjə nə* è vvò fa re lla mmo rə ku mme ki sə

legato

po che-sta nen-na spu-sa-re man-co na-to mo for-ze sar-rà; cu 'sta
 pò ke sta ne nna spu sa rə ma *Ńkə na tə mò fòr tzə sa rra* ku sta

legato

ve-sta cu-lo-re de ma-re quan-ta pi-sce me vo-glio ac-chiap - pà! Chi se
 vè stə ku lo rə də ma rə kwa *Ńta pi ʃʃə mə vò lla kkyə ppa* ki sə

legato

po che-sta nen-na spu-sa- re man-co na-to mo for-ze sar-rà.
 pò ke sta ne nna spu sa rə ma Ńkə na tə mò fòr tzə sa rra

pp

pp

D.C.

LYRICS

2.

Nu ricamo de perle e curalle
 Tutt'attuorno a lu cuollo me sta.
 Quanta ciure, ccà russe, llà gialle!
 Chesta vesta cchiù bella me fa!
 Chi surtanto me vène a guardare
 I' chill'uocchie le faccio avascià;
 Cu 'sta veste culore de mare
 Quanta pisce me voglio acchiappà!
 Chi surtanto me vène a guardare
 I' chill'uocchie le faccio avascià.

3.

Dell'avolio cchiù bello e cchiù ghianco
 Nu merletto vicino nce sta;
 Nu ventaglio me scenne a lu cianco,
 Uh, che vesta! guardate mo ccà.
 Chi surtanto me vène a parlare
 I' la vocca le faccio ammarrà;
 Cu 'sta veste culore de mare
 Quanta pisce me voglio acchiappà!
 Chi surtanto me vène a parlare
 I' la vocca le faccio ammarrà.

PRONUNCIATION

2.

nu ri ka mə də pèr lè kku ra llə
tu tta ttwo rna lu kwo llə mə sta
kwa Ńta cu rə kka ru ssə lla jja llə
ke sta vè stə kkyu bbè lla mə fa
ki sur ta Ńtə mə vè na ggwa rda rə
i ki llwo kkyə llə fa cca a va ʃ ʃa
ku sta vè stə ku lo rə də ma rə
kwa Ńta pi ʃ ʃə mə vò tta kkyə ppa
ki sur ta Ńtə mə vè na ggwa rda rə
i ki llwo kkyə llə fa cca a va ʃ ʃa

3.

də lla vò lyə kkyu bbè llè kkyu ggya Ńkə
nu mər lè ttə vi ci nə Ńcə sta
nu və Ńta tta mə ʃ ʃe nna lu ca Ńkə
u kə vvè stə (g)war da tə mò kka
ki sur ta Ńtə mə vè na ppa rla rə
i la vo kkə llə fa cca mma rra
ku sta vè stə ku lo rə də ma rə
kwa Ńta pi ʃ ʃə mə vò tta kkyə ppa
ki sur ta Ńtə mə vè na ppa rla rə
i la vo kkə llə fa cca mma rra

Pastorella

dolce

Lu so-le a li mun-ta- gne priesto tur-nato è già; priesto tur-nato è
 lu so la lli mmu Nta ññə pryə stə tu rna tè jja pryə stə tu rna tè

Andante con moto

pp dolce

già. So' bel-le sti cam-pa - gne: me fanno adde-cri-à! me fanno adde-cri-
 jja so bbè llə sti kkam pa ññə mə fa nna rrə kri a mə fa nna rrə kri

ff *p dolce*

à! Ccà sem-pe in al - le - ri - a lu juor-no ha da fer - nì. Sem -
 a kka sèm pi na llə ri ə lu ywo rna dda fə rni sè

ff *pp dolce*

pe la vi - ta mi - a vo-glio passà ac-cus-sì; vo - glio passà ac-cus-sì.
mpə la vi ta mi ə vò llə pa ssa kku ssi vò llə pa ssa kku ssi

p dolce *rall.* *morendo* *D.C.*

LYRICS

2.

La sera e la mattina
 I' sempe sto a cantà...
 I' sempe sto a cantà;
 E comm'a na riggina
 Zompo da ccà e da llà...
 Zompo da ccà e da llà.
 Nun voglio cumpagnia,
 Ma sola io voglio stà;
 Tutta la vita mia
 Voglio accussì passà...
 Voglio accussì passà.

3.

Mo niente cchiù me piace:
 Cuntenta mo so' ccà...
 Cuntenta mo so' ccà.
 Ccà stongo sempe mpace
 E campo in libbertà...
 E campo in libbertà.
 Chi passa pe la via
 Ué, m'ha da rispettà;
 Tutta la vita mia
 Voglio accussì passà...
 Voglio accussì passà.

PRONUNCIATION

2.

la se rè la ma ti nə
i sè mpə sto a kka Ńta
i sè mpə sto a kka Ńta
è kko mma na ri jji nə
tzo mpə da kka è dda lla
tzo mpə da kka è dda lla
nu mbò llə ku mpa ññi ə
ma so li vò llə sta
tu tta la vi ta mi ə
vò llə kku ssi pa ssa
vò llə kku ssi pa ssa

3.

mò nye Ńtə kkyu mmə pya cə
ku Ńtè Ńti mò so kka
ku Ńtè Ńti mò so kka
kka sto Ńgə sè mpə mpa cə
è kka mpi lli bbə rta
è kka mpi lli bbə rta
ki pa ssə pə lla vi ə
we ma dda ri spə tta
tu tta la vi ta mi ə
vò llə kku ssi pa ssa
vò llə kku ssi pa ssa

Bella fata

con brio

Na can-zo-ne tut-t'a co-ro nu je a-vimmo da can-
 na ka Ĥtzo nə tu tta kkò rə nu ya vi mmə da ka

Allegretto

p marcato leggermente

dolce

tà; nun vo-gl'io cu nu te-so-ro 'sta chi-tar-ra mi a ca-gnà. La fe-nesta sta nzer-
 Ĥta nu Ĥvò lliə ku nu tə sò rə sta ki ta rra mi a ka ñña la fə nè stə sta Ĥtzə

pp dolce

cresc.

sentito

ra-ta e tu duorme anco-ra, oi ne'. Duorme, oi ne! duorme anco-ra, ma pec-
 rra tə è ttu rwo rma Ĥkò ròì ne rwo rmə òì ne rwo rma Ĥkò rə ma pə

p legato

ché? Duor-me, oi ne', duor-me an-co - ra, ma pec-ché? Bella fa - ta si' na
kke rwo rmə òi ne rwo rma Ńkò rə ma pə kke bè lla fa tə si na

ff risoluto

ng-ra-ta ca me fai mu-rì pe tte pe tte pe tte
Ńgra tə ka mə fai mu ri pə tte pə tte pə tte

pp dolce

D.C.

LYRICS

2.

Priesto, gruosse e peccerille,
 Strille e rise in quantità;
 Suone, cante, allucche e strille
 Nui facimmo mmiezo ccà.
 Ma 'sta bella annammurata
 Nun se sceta ancora, ahimmé!
 Duorme, oi ne',
 Duorme ancora tu: pecché?
 Duorme, oi ne',
 Duorme ancora tu: pecché?
 Bella fata, si' na ngrata
 Ca me fai murì pe tte.

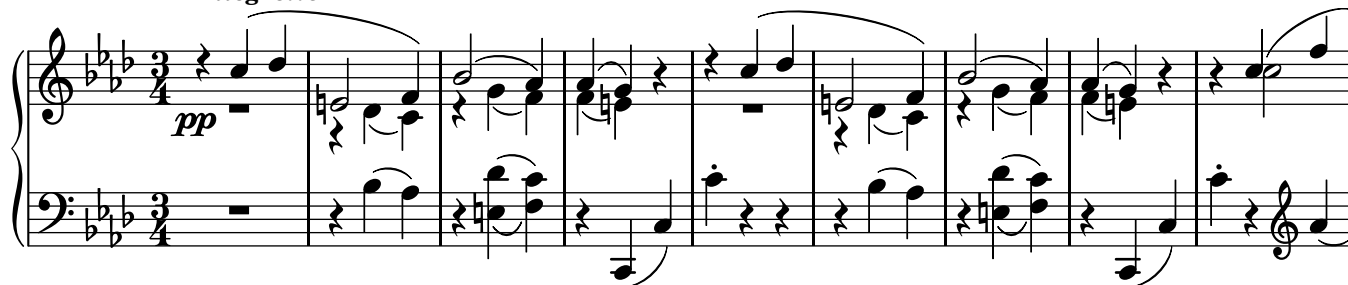
PRONUNCIATION

2.

prye stə rwo ssè ppi ccə ri llə
stri llè rri sə Ńkwa Ńti ta
swo nə ka Ńta llu kkè stri llə
nui fa ci mmə mmye tzə kka
ma sta bbè lla nna mmu ra tə
nu Ńsə ʃe ta Ńkò rai mme
rwo rmə òi ne
rwo rma Ńkò rə tu pə kke
rwo rmə òi ne
rwo rma Ńkò rə tu pə kke
bè lla fa tə si na Ńgra tə
ka mə fai mu ri pə tte

M'allicordo

Allegretto



malinconico

Vocal and piano accompaniment for the first line. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The tempo is *malinconico*. The lyrics are: "M'al-li - cor-do ca, ma lli kò rdə ka". The piano part includes a *pp* dynamic marking.

Vocal and piano accompaniment for the second line. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The lyrics are: "tutte li ssere, is - so sempe me steva vi - ci-no e di - ceva: «Me pa-re ru- tu ttə li sse rə i ssə sè mpə mə ste və vi ci nə è ddi ce və mə pa rə ru". The piano part includes a *pp* dynamic marking.

bi-no 'sta vucchella ca tiene, nen-né». L'uocchie belle, li trez-ze so' ne-re.
bbi nə sta vu kke llə ka tye nə nə nne llwo kkyə bè llə li ttre ttzə so nne rə

si' na ro-sa d'a-pri-le pe mme. Ah! si' na ro-sa d'a-pri-le pe mme.
si na rò sə ra pri lə pə mme a si na rò sə ra pri lə pə mme

col canto in tempo

D.C.

LYRICS

2.

M'allicordo ca, quanno luntano
 Se ne jeva da me ninno mio,
 Nun sapeva cchiù dirme n'addio:
 Tanta chianto faceva pe mme!
 Po' chiagnenno me deva la mano
 E diceva: «Mo moro pe tte»
 E diceva: «Mo moro pe tte».

3.

M'allicordo ca tanta matine
 'O vedevo passà pe la via;
 I' currevo pe farle la spia,
 Pe puterlo nu poco guardà.
 Me sentevo po' ncopp'a li spine
 Quanno troppo l'avevo aspettà
 Quanno troppo l'avevo aspettà.

PRONUNCIATION

2.

*ma lli kò rdə ka kwa nnə lu Ńta nə
 sə nə ye və ra me ni nnə mi ə
 nu Ńtza pe və kkyu ddi rmə na ddi ə
 ta Ńta kya Ńtə fa ce və pə mme
 pò kya ññè nnə mə re və la ma nə
 è ddi ce və mò mò rə pə tte
 è ddi ce və mò mò rə pə tte*

3.

*ma lli kò rdə ka ta Ńta ma ti nə
 o və re və pa ssa pə lla vi ə
 i ku rre və pə ffa rlə la spi ə
 pə ppu te rlə nu pò kə (g)wa rda
 mə sə Ńte və pò Ńkò ppa li spi nə
 kwa nnə trò ppə lla ve va spə tta
 kwa nnə trò ppə lla ve va spə tta*

T'aggio ditto

espressivo

Andante flebile

pp

T'ag-gio dit-to ca te vo - glio be-ne as-
 ta j̃ə ri ttə ka tə vò llə bbè na

sa - je; ca st'af-flit-to co- re mi - o pa-tì tu fa - je.
 ssa yə ka sta fflì ttə kò rə mi ə pa ti tu fa yə

Tu nun vi-de ca pe tte ston-go ma-la - ta; tu nun cri-de ca so'
 tu nu Ńvi rə ka pə tte sto Ńgə ma la tə tu nu Ńkri rə ka so

paz - za an-nam-mu - ra - ta. Tu me puo-je cer-cà chello ca te pia -
 ppa ttza nna mmu ra tə tu mə pwo yə cə rka ke llə ka tə pya

ce; st'uoc-chie tuo-je nun me von-no dà cchiù pa - - ce. in tempo
 cə stwo kkyə two yə nu mmə vò nnə ra kkyu ppa cə

col canto p

pp dolce

D.C.

LYRICS

2.

Passo ll'ore

Mo penzanno a te surtanto:

Chist'ammore

Me ne dà suspire e chianto.

Ué, me pare

Ch'ogne gioia aggio perduta;

Ch'aggi" a fare?

Mo sto sempe afflitta e muta.

Si nun siente

Tu l'ammore ca sent'io,

Che turmiente

A st'afflitto core mio!

PRONUNCIATION

2.

pa ssə llo rə

mò pə Ńtza nna tte su rta Ńtə

ki sta mmo rə

mə nə ra su spi rè kkyə Ńtə

we mmə pa rə

kò ññə jjo ya jja pə rdu tə

ka jja fa rə

mò sto ssè mpa ffli ttè mmu tə

si nu Ńsye Ńtə

tu lla mmo rə ka sè Ńti ə

kə ttu rmye Ńtə

a sta ffli ttə kò rə mi ə

Duorme

LENTAMENTE *dolciss.* *ppp* *imitando* *la zampogna*

dolce affettuoso

Pecché nun duor - me? Guar-da già l'aria è tut-ta
pə kke nu Ňdwo rmə (g)wa rdə jja lla ryè ttu tta

ne - ra; lu suon no pec - ché tar - da a ve - nì ccà sta - se - ra? Si duorme, oi nin - no
ne rə lu swo nnə pə kke tta rdə a vvə ni kka sta se rə si rwo rmòì ni nnə

quasi parlato

mi - o, voglio dur - mì pu - r'ì - o. Te stanno fi - no e ghiuorno tant'angiulil - le at -
mi ə vò llə ru rmi pu ri ə tə sta nnə fì nè ggywo rnə ta Ňta Ňju li lla

tuor-no. Te stanno fi-no e ghiuor-no tant'angiulil - le at-tuor-no. -tuor-no.
ttwo rnə tə sta nnə fi nè ggywo rnə ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə ttwo rnə

poco stentato *col canto* *in tempo*

LYRICS

2.

Pecché me guardi? Siente
 Da llà miezo a la strata
 Che sische de serpiente!
 Tu duorme, io sto scetata.
 Te voglio bene assaje
 E nun te lasso maje.
 Te stanno fino e ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.
 Te stanno fino e ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.

3.

Pecché mo triemme? Vuoje
 Ca stessemo abbracciate;
 Nzerra chill'uocchie tuoje
 Li mie stanno scetate.
 La mamma, oi ni', te giura
 Ca ccà nun c'è paura.
 Te stanno fino e ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.
 Te stanno fino e ghiuorno
 Tant'angiulille attuorno.

PRONUNCIATION

2.

pə kke mə wa rdə sye Ńtə
da lla mmye tza la stra tə
kə ssi ʃkə də sə rpye Ńtə
tu rwo rmi sto ʃʃə ta tə
tə vò lla bbè na ssa yə
è nu Ńtə la ssə ma yə
tə sta nnə fi nè ggywo rnə
ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə
tə sta nnə fi nè ggywo rnə
ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə

3.

pə kke mò trye mmə vwo yə
ka ste ssə ma bbra cca tə
Ńtzè rrə ki llwo kkyə two yə
li mi ə sta nnə ʃʃə ta tə
la ma mmòì ni tə jju rə
ka kka nu Ńcè ppa u rə
tə sta nnə fi nè ggywo rnə
ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə
tə sta nnə fi nè ggywo rnə
ta Ńta Ńju li lla ttwo rnə

Zomba

con gaiezza

Vie - ne n e n-nel-la, az-zéc - ca-te:
vye nə n ə nne lla ttze kkə tə

Allegretto grazioso

pp

vo - glio cu tte zum-pa - re; co - se ci a nciose e ca - re
vò llə ku tte tzu mpa rə kò sə c a Ńco sè kka rə

vo - glio mo di' pe tte. Fat - te vi ci-no e zom - pa;
vò llə mò di pə tte fa ttə vi ci nè ttzo mpə

pp

stan - ca nun es-se ma- je. Bel - la tu si': me fa - je
sta Ńkə nu nnè ssə ma yə bè lla tu si mmə fa yə

tan - to pa-tire, oi ne'! Din - t'a stu piet-to par - pe-ta
ta Ħtə pa ti ròi ne ri Ħta stu pye ttə pa rpə tə

sem - pe stu co-re mi - o; pa - ce t r o- v à poz - z'i - o
sè mpə stu kò rə mi ə pa cə t r u (v) a pò ttzi ə

su - lo si viene a me.
su lə si vye na mme

pp ff D.C.

Felicella

Andantino semplice

con ingenuità

Mie zo a li cam-pe i' so - la sto me - glio de nu rre e
 mye tza li ka mpi so lə sto mmè llə də nu rre è

p

nun c'è na fi - glio - la fe - li - ce com-m'a mme. So' bel - le li si -
 nu Ñcè na fi llo lə fə li cə ko mma me so bbè llə li ssi

rall. *in tempo*

gno - re cu l'o - ro e li brillan - te: te fan-no nnam - mu - rà Ma
 ñño rə ku llò rè li bbri lla Ñtə tə fa nna nna mmu ra ma

col canto *in tempo*

sem-pe po' l'am-mo - re fan-no cu tut - ti quan- ti, cu chi-sto e chil-lu llà.
 sè mpə pò lla mmo rə fa nnə ku ttu ttə kwa Ñtə ku kki stè kki llu lla

p

p

D.C.

LYRICS

2.

Viole e margarite
 Ca state attuorno a mme,
 Surtanto vui sapite
 Stu core mio comm'è.
 E tu ch'a tutte ll'ore,
 Bell'aucelluzzo, cante
 A 'sta fenesta ccà:
 Cu vui faccio l'ammore,
 Vui sule tutte quante
 Io sempe voglio amà.

3.

«Ammore, oi ne', nne faje?»
 Nun 'o spiate a me:
 Nun l'aggio fatto maje,
 Nè ne vogl'io sapé.
 Si veco pe la via
 Uno ch'appena appena
 Se mette a smiccià,
 I' fujo - arrasso sia!
 L'ammore è na catena,
 Io voglio libbertà.

PRONUNCIATION

2.

vi ò le mma rga ri tə
 ka sta ta ttwo rna mme
 su rta Ñtə vui sa pi tə
 stu kò rə miə ko mmè
 è ttu ka ttu ttə llo rə
 bè llau cə llu ttzə ka Ñtə
 a sta fə nè sta kka
 ku vvui fa ccə lla mmo rə
 vui su lə tu ttə kwa Ñtə
 iə sè mpə vò lla ma

3.

a mmo ròi ne nnə fa yə
 nu nno ʃpi a ta mme
 nu lla ʃjə fa ttə ma yə
 nè nnə vò ttiə sa pe
 si ve kə pə lla vi ə
 u nə ka ppe na ppe nə
 sə mè tta žmi cci a
 i fu ya rra ssu si ə
 lla mmo rè na ka te nə
 iə vò ttiə li bbè rta

Statt'attiente!

*ALL.^{to}
BRIOSO*

Piano introduction in 6/8 time, marked *ff* (fortissimo). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands, with a melodic line in the right hand.

con grazia

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Me de - ci - ste: «A nu fe- mē di ci sta nu fē". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern, marked *pp* (pianissimo).

Vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "sti - no m'a - var - ra - je tu da pur-tà»; chi-stu juor - no è già vi- sti nē ma va rra yē tu da pu rta ki stu ywo rnē jja vi". The piano accompaniment provides a steady rhythmic accompaniment.

lento

sotto voce

Vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "ci - no: nun te fac-cio cchiù a - spet-tà. Stat - ac - cor - ta, ca ni-sciu-no a - var- ci nē nu Ntē fa ccē kkywa spē tta sta tta kkō rtē ka ni fju nē a va". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern, marked *pp* (pianissimo) and *col canto* (with the voice).

ra - je da guar - dà llà, ca si no nfra tan - te nen-ne la cchiù nfa - ma sar-ra-je
 rra yə da (g)wa rda lla ka si nò Ñfra ta Ñta ne nnə la kkyu Ñfa mə sa rra yə

tu. Io te di-co: «Va', vat-ten-ne, nun te vo - glio be - ne cchiù». *D.C.*
 tu iə tə ri kə va va tte nnə nu Ñtə vò ttə bbè nə kkyu

LYRICS

2.

Giuvinotte e vummecuse
 Là te mmitano a ballà:
 Trova scuse, trova scuse!
 Di' "nun pozzo" e lassa stà.
 Statt'accorta, ca nisciuno
 Avarraje da guardà llà,
 Ca si no nfra tante nenne
 La cchiù nfama sarraje tu.
 Io te dico: «Va', vattenne,
 «Nun te voglio bene cchiù».

3.

Là te veneno vicino
 E accummenza ognuno a fà:
 «La cchiù bella a 'sto festino
 «Site vuje, pe verità».
 Statt'accorta, cu nisciuno
 Avarraje da parlà là,
 Ca si no nfra tante nenne
 La cchiù nfama sarraje tu.
 Io te dico: «Va', vattenne,
 «Nun te voglio bene cchiù».

PRONUNCIATION

2.

ju vi nò ttè vvu mmə ku sə
 lla tə mmi tə na bba lla
 trò və ʃku sə trò və ʃku sə
 di nu mpò ttzè lla ssə sta
 sta tta kkò rtə ka ni ʃ ʃu nə
 a va rra yə da (g)wa rda lla
 ka si nò Ñfra ta Ñta ne nnə
 la kkyu Ñfa mə sa rra yə tu
 iə tə ri kə va va tte nnə
 nu Ñtə vò ttə bbè nə kkyu

3.

lla tə vè nə nə vi ci nə
 è ɡ kku mmè Ñtzò ññu na ffa
 la kkyu bbè lla sto fe sti no
 si tə vui pə vvə ri ta
 sta tta kkò rtə ku nni ʃ ʃu nə
 a va rra yə da pa rla lla
 ka si nò Ñfra ta Ñta ne nnə
 la kkyu Ñfa mə sa rra yə tu
 iə tə ri kə va va tte nnə
 nu Ñtə vò ttə bbè nə kkyu

Ohimmé che sciorta nera!

largamente con voce flebile

Ohim -
òi

And.^{te} patetico

pp dolce

pp dolce e legato

mé! che cior - ta ne-ra m'è tuc-ca - ta! nun tro - vo cchiù la
mme kə cò rta ne rə mè ttu kka tə nu ttrò və kkyu la

pa-ce e lu ri-po - so. 'A che so' ma-re - ta - ta nu sto qui-e - ta
pa cè lu rə pò sə a kə sso mma rə ta tə nu sto kku yè ta

pp

pp

cchiù! 'a che so' ma-re - ta - ta nu sto qui - e - ta cchiù!
kkyu a kə sso mma rə ta tə nu sto kku yè ta kkyu

rall.

colla parte

D.C.

LYRICS

2.

Me fosse meglio juta a ghittà a mare!
 Io cchiù cuntenta assaje mo starria:
 Io nun vulea spusare
 Ma lo vuliste tu.

3.

Nu sto quieta na jurnata, n'ora!
 Ma si tu troppo po' me fai patire,
 A mmare, oi ninno, allora
 Te vuttarraje cu mme!

PRONUNCIATION

2.

mə fo ssə mè tʰə yu ta ggi tta mma rə
iə kkyu kku Ńtè Ńta ssa yə mò sta rri ə
iə nu bbu leə ʃpu sa rə
ma lu bbu li stə tu

3.

nu sto ku yè ta na yu rna ta no rə
ma si tu trò ppə pò (m)mə fai pa ti rə
a mma ròi ni nna llo rə
tə vu tta rrai ku mme

Pascalotto

Allegretto

ff

The piano introduction is in 6/8 time, key of D major. It features a lively melody in the right hand with eighth and sixteenth notes, and a rhythmic accompaniment in the left hand with eighth notes and chords. The dynamic is marked *ff* (fortissimo).

imperioso

Ué lar-go, ca mo pas - sa: 'o
we la ryə ka mò pa ssə o

p

The vocal entry is marked *imperioso* (imperious). The melody is in the right hand, starting with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern in the left hand and chords in the right hand. The dynamic is marked *p* (piano).

guap - po ccà nce stà Ca rom-pe, ca sfracas - sa; scu-sta - te-ve da
wa ppə kka Ćcə sta ka ro mpə ka sfra ka ssə fku sta tə və ra

The vocal melody continues in the right hand, with lyrics in both Italian and Sicilian. The piano accompaniment provides a steady rhythmic base with chords in the right hand and eighth notes in the left hand.

pp sotto voce affettuoso

ccà. Ma pu - re na nen - n e l-la stu co - re fa trem-mà: è
kka ma pu rə na nə nne llə stu kò rə fa trə mma è

dolce legato

pp

The final section is marked *pp sotto voce affettuoso* (pianissimo, sotto voce, affettuoso). The vocal melody is in the right hand, featuring a long, flowing line with a slur. The piano accompaniment is marked *dolce legato* (sweet, legato) and *pp* (pianissimo), with a more melodic and sustained accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

f imperioso con enfasi

n'an-gio-lo, na s te l-la; 'a ca - pa se ne va: tre, quat-to, sei per-zo- ne me
na Ńju lə na ste llə a ka pə sə nnə va tre kwa ttə sèi pə rtzo nə mə

la sacc'io ve-dé. Pa-scale è nu guap-po - ne e de li guappe è rre.
la sa cca bbə re pa ska lè nu (g)wa ppo nə è ddə li (g)wa ppè rre

D.C.

LYRICS

2.

Ch'avite, che parlate?
neh, che vvulite fà?
O corrono mazzate,
O avite addichiarà.
- Na nenna sulamente
Stu core fa tremmà:
Stu core crede e sente
Sultanto a chella là. -
Ué largo: pe 'sta via
'O guappo ha da passà;
E' bella 'a nenna mia:
Scustateve da ccà.

PRONUNCIATION

2.

ka vi tə kə ppa rla tə
nè kə bbu li tə fa
ò ko rrə nə ma ttza tə
ò a vi ta ddi kya ra
na ne nna su la mè Ńtə
stu kò rə fa trə mma
stu kò rə kre rè ssè Ńtə
su rta Ńta kke lla lla
we la ryə pə sta vi ə
o wa ppa dda pa ssa
è bbè lla ne nna mi ə
ʃku sta tə və ra kka

'A luna chiena

Allegretto piacevole

giulivo

Chi-tar-re e man-du-li-ni, è bel-la 'sta se-ra-ta: 'a
 ki ta rrè mma Ndu li nə è bbè llə sta sə ra tə a

stra-ta e li vi-ci-ni fa-cim-mo re-vu-tà.
 stra tè li vi ci nə fa ci mmə rə vu ta

pp dolce
 Nen-né, 'sta se-re-
 nə nne sta sə rə

na-ta su-lo pe tte se fa.
 na tə su lə pə tte sə fa

f risoluto

Ma nen-né, ma pec-ché tu
 ma nə nne ma pə kke tu

giulivo

nun te fai ve-dé? chi-tar-re e man-du-li - ni, è bel-la 'sta se-
 nu Ntə fai və re ki ta rrè mma Ndu li nə è bbè llə sta sə

p

f *pp* *lento*

ra - ta: 'a stra-ta e li vi - ci - ni fa-cim-mo re - vu-tà.
 ra tə a stra tè li vi ci nə fa ci mmə rə vu ta

f *pp* *col canto* *risoluto* **D.C.**

A primmavera

ANDANTE
MALINCONICO

legato

pp

The piano introduction is in 4/4 time, marked Andante Malinconico. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The introduction is marked 'legato' and 'pp' (pianissimo). It includes a repeat sign and various musical notations such as slurs, ties, and accents.

espressivo dolente

A prim-ma-ve-ra bel - le al - le - re fuje-no
a ppri mma vè ra bbè llə a llè rə fui nə

dolce legato

The first line of the song features a vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is marked 'espressivo dolente' and the piano accompaniment is marked 'dolce legato'. The lyrics are in Italian and Sardinian. The piano accompaniment includes a variety of chords and melodic lines, with some notes marked with accents.

l'o - re: mo ciure e palum-mel - le tor - na-no a fà l'am-mo - re; so'
llo rə mò cyu rè ppa lu mmè llə tò rnə na ffa lla mmo rə so

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are in Italian and Sardinian. The piano accompaniment includes a variety of chords and melodic lines, with some notes marked with accents.

pp dolce

bel - le li cam - pa - gne, ma vu - lar - ria sa - pé: pec -
bbè llə li kka mpa ññə ma vu la rri ə sa pe pə

pp dolce

cresc.

The third line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are in Italian and Sardinian. The piano accompaniment includes a variety of chords and melodic lines, with some notes marked with accents. The section ends with a 'cresc.' (crescendo) marking.

ché su - spi - re e chia - gne stu co - re mio, pec - ché? -nà!
kke su spi rè kkyā ññə stu kò rə mi ə pə kke na

cresc. *pp* *col canto* *in tempo*

LYRICS

2.

Cuglite vui, figliole,
 Ruselle a primmavera;
 La luce de lu sole
 A me nun dice "spera".
 Viole e giesummine
 Cuglite vui, nenné;
 I' coglio sulo spine:
 Ciore nun c'è pe mme.

3.

La luna cu lu raggio
 Mo tutto fa d'argiento;
 E turnarrà lu maggio
 E turnarrà lu viento.
 Ogne staggione vène,
 Ogn'anno se ne va:
 Chi me voleva bene
 Sulo nun po turnà!

PRONUNCIATION

2.

ku tti tə vui fi tto lə
ru se lla ppri mma vè rə
la lu cə də lu so lə
a mme nu ddi cə spè rə
vi ò lè jjə su mmi nə
ku tti tə vui nə nne
i kò ttə su lə spi nə
co rə nu Ńcè ppə mme

3.

la lu na ku lu ra jjə
mò tu ttə fa dda rjye Ńtə
è ttu rna rra lu ma jjə
è ttu rna rra lu vye Ńtə
ò ññə sta jjo nə vè nə
ò ñña nnə sə nnə va
ki mmə vu le və bbè nə
su lə nu mpò ttu rna

Sposella

Moderato

p dolce legato

affettuoso

De ru-
dè ru
sempre legato

sel-le e vi-o-le na ve - ste ag-gio fat-to, nen-nel-la, pe tte: la rig-
se llè vvi ò lə na vè sta jje fa ttə nə nne llə pə tte la ri

pp

gi-na de tut-te li fe - ste a-var-ran-no 'a chiam-mar-te, nen- né. Nfra tre
jji nə də tu ttə li ffe sta va rra nna kya mma rtə nə nne Nfra tre

ghiur-ne nui sim-mo fe - li-ce e spu-sel-la te poz-zo chiam-mà: ma lu
 ggywo rnə nui si mmə fə li cə è spu se llə tə pò ttə kya mma ma lu

rall. *in tempo*

col canto *in tempo*

co-re, nen-né, che te di - ce? Ah, tu triem-me e te scuo-ste da ccà... pe mo
 kò rə nə nne kə ttə ri ca tu trye mmè ttə skwo stə ra kka pə mmò

p

dam-me 'sta bel-la ma-nel - la: io, nen-nel-la, la vo-glio va - sà.
 ra mmə sta bbè lla ma ne lliə nə nne llə la vò llə va sa

D.C.

Tradetore

Andante mosso

Piano introduction in 6/8 time, marked *Andante mosso*. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes and rests.

p con passione

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and is marked *con passione*. The lyrics are: "Nun fos - se-ro ve-nu - ti chil - li". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Nun fos - se-ro ve-nu - ti chil - li
nu Ńfo ssə rə və nu tə ki lli

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "juor - - ni ca me chiamma-vi: «Bella nnammu - ra - ta!»; di-". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

juor - - ni ca me chiamma-vi: «Bella nnammu - ra - ta!»; di-
ywo rnə ka mə kya mma və bbè lla nna mmu ra tə ri

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "ci - sti ca tur-na - vi e mo nun tuor - - ne; di - ci - sti che be-". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ci - sti ca tur-na - vi e mo nun tuor - - ne; di - ci - sti che be-
ci stə ka tu rna vè mmò nu Ńtwo rnə ri ci stə kə bbə

con disprezzo

ni-vi e mm'hê las-sa - - ta! va', va': mai cchiù... cru -
 ni vè mme la ssa tə va va mai kkyu kkru

ff

ff

de - le; va', va': mai cchiù... trade - to-re... va', va': mai cchiù, cru -
 de lə va va mai kkyu tra də to rə va va mai kkyu kkru

ff

pp sotto voce con rabbia repressa rall. lento

de-le, tra-de - to - re, mai cchiù, cu te nun vo - glio fà l'ammo - re!
 de lə tra də to rə mai kkyu ku tte nu bbò llə fa lla mmo rə

pp

col canto *lento*

D.C.

concitato

ten - ne, tra - de - to - re, nun ne poz - zo pro - pio cchiù. No, no, no, nun ne
tte nnə tra də to - rə nu nnə pò ttzə prò pyə kkyu nò nò nò nu nnə

poz - zo pro - pio cchiù; no, no, no, nun ne poz - zo pro - pio cchiù.
 pò ttzə prò pyə kkyu nò nò nò nu nnə pò ttzə prò pyə kkyu

rall. *lento e pesante* *lento col canto* *in tempo* *D.C.*

LYRICS

2.

Me decive: «Si' bella, nennella:
 «Tu me pare nu ciore, na stella.»:
 Mo lu ciore s'è siccato,
 Mo la stella nun c'è cchiù.
 Va', vattenne, si' nu ngrato:
 Nun ne pozzo propio cchiù.

3.

Me decive: «Si' bella tu sola;
 «Comm'a te nun ce sta na figliola.»:
 Murarraggio de dolore,
 E n'hai colpa sulo tu.
 Si' nu ngrato, tradetore:
 Nun ne pozzo propio cchiù.

PRONUNCIATION

2.

mə ri ci və si bbè llə nə nne llə
 tu mə pa rə nu co rə na ste llə
 mò lu co rə sè ssi kka tə
 mò la ste llə nu Ńcè kkyu
 va va tte nnə si nu Ńgra tə
 nu nnə pò ttzə prò pyə kkyu

3.

mə ri ci və si bbè lla tu so lə
 ko mma tte nu Ńcə sta na fi tto lə
 mu ra rra jjə də du lo rə
 è nnai ko rpə su lə tu
 si nu Ńgra tə tra də to rə
 nu nnə pò ttzə prò pyə kkyu

A primma matina

p con amore

Chi-stu juorn-no è bel - lo: scétate. Ncop-pa a chel - la fe - ne-
ki stu ywo rnè bbè llə ʃe tə tə *Ňkò ppa kke lla ʃə nə*

Allegretto grazioso
pp dolce

stel-la gie-sum-mi - ni e ro - se chia-gne-no, pec-ché nun t'af-fac - ci
stè llə jye su mmi nè rrò sə kya ññə nə *pə kke nu Ňta ffa ccə*

f risoluto *pp* *dolcemente*
 tu. Nun t'af-fac - ci, nun t'af-fac - ci, nun t'af-fac - ci, nen - na
tu nu Ňta ffa ccə nu Ňta ffa ccə nu Ňta ffa ccə ne nna

f risoluto *pp* *dolce*

f risoluto *pp*
 bel - la; ncop-pa a chel - la fe - ne-stel - la nun te poz - zo ve - dé
bbè llə Ňkò ppa kke lla ʃə nə stè llə nu Ňtə pò ttzə və re

f risoluto *pp* *col canto*

cchiù.
kkyu

in tempo

ff

p

D.C.

LYRICS

2.

L'aucelluzzo mmiezo all'arbere
Canta areto a ciure e fronne:
E pe tte suspira e spasema,
E te chiamma e vène e va;
E te chiamma e vène e va.
E te chiamma e s'annasconne:
Canta areto a ciure e fronne
E te dice: «Viene ccà!».

3.

Neh, li ciure già s'aràpeno:
Nenna mia, che bell'addore!
Li profume già se sentono,
Stu ciardino è bello, oi ne'.
Stu ciardino è bello, oi ne'.
Io te chiammo da doj'ore,
Tu ca pure si' nu ciore
Pecché nun te fai vedé?

PRONUNCIATION

2.

llau cə llu ttə mmje tza lla rbə rə
ka Ńta rè ta ccu rè ffro nnə
è ppə tte su ʃpi rè ʃpa sə mə
è ttə kya mmè vùè nè vva
è ttə kya mmè vùè nè vva
è ttə kya mmè ssa nna ʃko nnə
ka Ńta rè ta ccu rè ffro nnə
è ttə ri cə vye nə kka

3.

nè li cu rə jja sa ra pə nə
ne nna mi(ə) kə bbè lla ddo rə
li pru fu mə jja sə sè Ńtə nə
stu ca rdi nè bbè llòì ne
stu ca rdi nè bbè llòì ne
i(ə) tə kya mmə dda ro yo rə
tu ka pu rə si nu co rə
pə kke nu Ńtə fai və rə

Orfanella

con sentimento

So - la so-la pe vi - a chia- gno e nun han - no
Allegretto patetico so la so la pə vvi ə kya ññè nnu nna nnə

pp

de me pie - tà; mor - ta! morta è da n'anno la mamma mi - a, che pozzo io
 də me pyə ta mò rtə mò rtè dda na nnə la ma mma mi ə kə ppò ttzi

fà? sempe nfe - li - ce da pec - ce - rella, cchiù sfurtu - nata de me nun nc'è:
 fa sè mpə Ñfə li cə da pə ccə re llə kkyu sfu rtu na tə də me nu Ñcè

allarg. con espress.

p *lento*

mie-zo a lu cie - lo nun nc'è na stel - la ca vi-va e bel - la splen-ne pe mme!
mmye tza lu cye lə nu Ńcè na ste llə ka vi vè bbè llə ʃplè nnə pə mme

col canto

col canto

p

in tempo

D.C.

LYRICS

2.

Sempe sempe cercanno
 Da porta a porta la carità,
 Chiagno, chiagno; da n'anno
 La mamma è morta: de me pietà!
 Sempe suspire, sempe dolore,
 Nnanze 'sta vita cchiù nun po gghi':
 Comme a nu campo senza nu ciore
 'Sta vita mia passa accussì.

3.

Chianto, chianto e dolore
 Nun m'avarranno cierto 'a lassà:
 Passa, passa chist'anno,
 N'auto, ma pure torno a sperà.
 Lu core è afflitto, ma sempe spera,
 La pace spera de revedé:
 Doppo lu vierno 'a primmavera
 Venarrà cierto pure pe mme!

PRONUNCIATION

2.

sè mpə sè mpə cə rka nnə
da pò rta ppò rtə la ka ri ta
kya ññə kya ññə ra na nnə
la ma mmè mmò rtə də me pyə ta
sè mpə su ʃpi rə sè mpə du lo rə
nna Ńtzə sta vi tə kkyu nu mpò ggi
ko mma nu ka mpə sè Ńtza nu co rə
sta vi ta mi ə pa ssa kku ssi

3.

kya Ńtə kya Ńtè ddu lo rə
nu mma va rra nnə cye rta la ssa
pa ssə pa ssə ki sta nnə
na tə ma pu rə tò rna ʃpə ra
lu kò rè a ffli ttə ma sè mpə ʃpè rə
la pa cə ʃpè rə e rə və re
rò ppə lu vye rnə a pri mma vè rə
və na rra cye rtə pu rə pə mme

Bolero

Allegro

ff *pp* *ff*

pp espressivo con grazia

pp

Nc'e - ra na fa - ta
 Ńcè rə na fa tə

ch'an-nam - mu - ra - ta s'e - ra nu juor - no 'e nu gran
 ka nna mmu ra tə sè rə nu ywo rnə e nu gra

pp *cresc.* *pp*

rre: es-sa l'a-ma-je quan-to cchiù as-sa-je se po - te a - mà, es-sa l'a-
 rre e ssə lla ma yə kwa Ńtə kywa ssa yə sə pò tə a ma e ssə lla

ma-je quan-to cchiù assa-je se po-te a - mà. Is - so qua' schia - va
ma yə kwa Ńtə kywa ssa yə sə pò tə a ma i ssə kwa ʃkya və

la mal-trat - ta - va sen - za pie - tà, sen - za pie - tà.
la ma rtra tta və sè Ńza pyə ta sè Ńza pyə ta

col canto

D.C.

LYRICS

2.

Nu juorno a caccia nu muorzo nfaccia
 N'animaluccio dette a lu rre:
 Nun nce vulette lu rre da forte manco penzà:
 Ma chillu muorzo quase la morte le steva a dà.

3.

La fata vène e «Starraje bene»
 Tutta cuntenta dice a lu rre;
 «Sarrai felice, si tu me dice ca spuse a me».
 Lu rre la sposa: che brutta cosa! More lu rre!

4.

A la matina: «I' so' riggina»,
 Strillaje la fata, «muorto è lu rre.
 «Dinto a na fossa cu lu rre mio mettite a mme:
 «Almeno morta durmì vogl'io cu chistu rre!».

PRONUNCIATION

2.

nu ywo rna kka ccə nu mwo rtzə Ńfa ccə
na ni ma lu ccə rè tta lu rre
nu Ńcə vu lè ttə lu rre ra fò rtə ma Ńkə pə Ńtza
ma ki llū mwo rtzə kwa sə la mò rtə lə ste va dda

3.

la fa ta vè nè sta rra yə bbè nə
tu tta ku Ńtè Ńtə ri ca lu rre
sa rrai fə li cə si tu mmə ri cə ka ʃpu sa mme
lu rre la ʃpo sə kə bbru tta kò sə mò rə lu rre

4.

a la ma ti nə i so rri jji nə
stri llai la fa tə mwo rtè lu rre
ri Ńta na fò ssə ku lu rre mmi ə mə tti ta mme
a lme nə mò rtə ru rmi vò tti ə ku kki stu rre

La cianciosa

con civetteria

Moderato
con grazia

pp

sempre staccato

Vin - vi

ten.

t'an-ne ten-go ap-pe - na e faccio an-nam-mu-rà; cu che-sta fac-cia chie - na ca
 Ñta nnə tè Ñga ppe nə è ffa cca nna mmu ra ku kke sta fa cca kye nə ka

me-glio nun nce sta. Chi di-ce: «Si' na ro - sa, si' n'an-ge-lo pur-zì»: ve
 mè llə nu Ñcə sta ki ri cə si na rò sə si na Ñjə lə pu rtzi və

poco stentato *in tempo*

giu-ro ch'è na co - sa ca nun 'o sac-cio di'. Chi di - ce: «Da quat-t'o - re pe
jju rə kè na kò sə ka nu nno ssa ccə di ki ri cə da kwa tto rə pə

col canto *in tempo*

stentato *lento*

tte sto a spas-si - à»; ch'ag-gio da fà? l'am-mo - re io nun 'o sac-cio fà.
tte sto a spa ssi a ka jjə da fa lla mmo rə i nu nno ssa ccə fa

col canto *in tempo* D.C.

LYRICS

2.

Pecché mo me guardate - Cu st'uochhie vui, pecché?
 Cu st'uocchie appassionate - Neh, che se vo da me?
 'Sta risa, chesta tossa - Che bbo significà?
 Va', jate: rossa rossa, - Io stongo a diventà...
 Pecché mo chistu ciore - Vui me vulite dà?
 Va', jate, ca l'ammore - Cu vvuje nun boglio fà.

3.

Passanno pe lla via - Sento da ccà e dda llà:
 «Si' bella, nenna mia, - M'hê fatto annammurà».
 Me fermo io, po' me mbroglio, - Nun saccio ch'aggio 'a di'...
 Risponno: «Nun ve voglio, - Fernitela accussì».
 Pecché stu core mio - S'ha d'arraggià, pecché?
 Nisciuno mo vogl'io, - Ma tutti vonno a mme.

PRONUNCIATION

2.

pə kke mò mə wa rda tə ku stwo kkyə vui pə kke
ku stwo kkyə ppa ssyu na tə nè kə sə vò da me
sta ri sə ke sta to ssə kə bbò si ññi fi ka
va ya tə ro ssa ro ssə i sto Ńga ddə və Ńta
pə kke mò ki stu co rə vui mə vu li tə ra
va ya tə ka lla mmo rə ku bbui nu bbò ttə fa

3.

pa ssa nnə pə lla vi ə sè Ńtə da kka è dda lla
si bbè llə ne nna mia ə me fa tta nna mmu ra
mə fe rmi pò mə mbrò ttə nu Ńtza ccə ka jja di
ri spo nnə nu mbə vò ttə fə rni tə la kku ssi
pə kke stu kò rə mi ə sa dda rra jja pə kke
ni s su nə mò vò ttə ə ma tu ttə vò nna mme

Quanno

appassionato

Quan - no tu ri - de, sti dien-te bel - le pa-re-no
kwa nnə tu ri rə sti rye Ńtə bbè llə pa rə nə

And.^{te} sostenuto

pp dolce

per - le jan-che e lu-cen-te: quan - no tu ri - de, stu co-re sen - te na gioia
pè rlə ya Ńkè llu cè Ńtə kwa nnə tu ri rə stu kò rə sè Ńtə na jjo ya

p

mpiet - to guar-dan no a tte. Ma si' cchiù bel - la quan - no mme
mpye ttə (g)wa rda nna tte ma si kkyu bbè llə kwa nnə mə

p

di - ce: «L'ammo - re tu-o me fa fe - li - ce». Si' bel - la, oi ne'.

ri cə lla mmo rə tu ə mə fa fə li cə si bbè llə òi ne

pp

D.C.

LYRICS

2.

Quanno me guarde, chist'uocchie tuoje
 Songo celeste comm'a lu mare:
 Dinto a stu pietto fanno scetare
 Parpete e gioie d'ammore, oi ne'.
 Ma cchiù bellizze chill'uocchie tene
 Quanno tu dice ca me vuò bene
 Surtanto a mme.

3.

Quanno tu cante da lu barcone
 Comme me sbatte mpietto lu core!
 Mentre lu canto luntano more
 Io, nenna bella, moro pe tte.
 Guàrdame, ride, canta, nennella;
 Tu si' nu cuore, tu si' na stella:
 Canta, nenné.

PRONUNCIATION

2.

kwa nnə mə wa rdə ki stwo kkyə two yə
so Ńgə cə lè stə ko mma lu ma rə
ri Ńta stu pye ttə fa nnə ʃʃə ta rə
pa rpə tè jjo yə ra mmo ròi ne
ma kkyu bbə lli ttə ki llwo kkyə tè nə
kwa nnə tu ri cə ka mə vwo bbè nə
su rta Ńta mme

3.

kwa nnə tu ka Ńtə ra lu bba rko nə
ko mmə mə žba ttə mpye ttə lu kò rə
mè Ńtə lu ka Ńtə lu Ńta nə mò rə
iə ne nna bbè llə mò rə pə tte
wa rdə mə ri rə ka Ńtə nə nne llə
tu si nu co rə tu si na ste llə
ka Ńtə nə nne

Cicilia

Andante mosso

Piano introduction in C major, 4/4 time. The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The melody is in the right hand, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment. The first measure is marked with a repeat sign.

con tristezza

Vocal entry and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is in the right hand, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in the left hand, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The first measure is marked with a repeat sign.

«Si-gno - re ca - pi - ta - no, ve cer - co nu fa - vo - re, na
 si ñño rə ka pi ta nə və ce rkə nu fa vo rə na

Vocal entry and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line is in the right hand, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in the left hand, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The first measure is marked with a repeat sign.

gra-zia avi-te 'a fà: Pep-pi - no mio fe - de - le fa - cea cumme l'am -
 ra ddzya vi ta fa pə ppi nə miə fə de lə fa ceə ku mme lla

Vocal entry and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line is in the right hand, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in the left hand, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The first measure is marked with a repeat sign. The final measure is marked with a repeat sign and a final measure.

mo - re, mo car - ce - ra - to sta». -rì». *ff*
 mmo rə mò ka rcə ra tə sta ri

LYRICS

2.

«Si tu me dai la mano pe fartela vasare,
 «Lo faccio turnà a te:
 «Ma primma cu li vvele na varca mmiez'ò mare
 «T'ha da purtà cu mme».

3.

«Io no, nun so' na ngrata, na nfama nun songh'io,
 «Faciteme murì:
 «Io song'annammurata sulo a Peppino mio,
 «Nun 'o pozz'io tradì».

4.

«Arape stu barcone ca sempe sta nzerrato,
 «Affaccete, nenné:
 «Peppino ca vuò bene, lu bellu nnammurato
 «Tu putarrai vedé».

5.

«Che veco a lu puntone? che folla ccà vicino!...
 «E' suonno chistu ccà?
 «Povera a mme! chi vène? Peppino mio, Peppino,
 «Lo vanno a fucelà!»...

6.

«Pecché a lu capitano nun diste tu lu core
 «E nun decisti: "sì"?».
 «Jate da me luntano! Oggi Peppino more,
 «Voglio pur'io murì».

PRONUNCIATION

2.

si tu mə rai la ma nə pə ffa rtə la va sa rə
(l)o fa ccə tu rna tte
ma pri mmə ku li vve lə na va rkə mmye tzo ma rə
ta dda pu rta ku mme

3.

i nò nu Ńtzo na Ńgra tə na Ńfa mə nu Ńtzo Ńgi ə
fa ci tə mə mu ri
i so Ńga nna mmu ra tə su la ppə ppi nə mi ə
nu nnò pò ttzi tra di

4.

a ra pə stu bba rko nə ka sè mpə sta Ńtzə rra tə
a ffa ccə tə nə nne
pə ppi nə ka vwo bbè nə lu bbè llu nna mmu ra tə
tu pu ta rrai və re

5.

kə bbe ka lu pu Ńto nə kə ffò llə kka bbi ci nə
è sswo nnə ki stu kka
pò və ra mme ki vè nə pə ppi nə miə pə ppi nə
lo va nna fu cə la

6.

pə kke a lu ka pi ta nə nu ddi stə tu lu kò rə
è nu ddi ci stə si
ya tə da me lu Ńta nə ò jjə pə ppi nə mò rə
vò ttə pu ri mu ri

S'io fosse

affettuoso pp

Allegretto sostenuto

S'io fos - se na vi - o - la, mo mpietto a te starri - a e
 si fo ssə na vi ò lə mò mpye tta tte starri ə è

pp dolce

espressivo

tu, nennel - la mi - a, vurris-se be - ne a me. S'io fos - se pa - lum-
 ttu nə nne lla mi ə vu rri ssə bbè na mme si fo ssə pa lu

mel - la, cu tte, com-m'a nu cio - re, io fa - ciarria l'am-mo - re su-
 mmè llə ku tte ko mma nu co rə i(ə) fa ca rriə lla mmo rə su

lo cu tte, nen - né. Ma cio - re nun son-gh'i - o, nun son - go pa - lum-
 lə ku tte nə nne ma co rə nu Ńtzo Ńgi ə nu Ńtzo Ńgə pa lu

mel - la e tu, nennel - la bel - la, tu nun me può ve-dé.
 mmè llə è ttu nə nne lla bbè llə tu nu mmə pwo bbə re

pp dolce
 D.C.

LYRICS

2.

Si fosse n'aucelluzzo,
 Facenno strille e feste
 Mo ncoppa a 'sta fenesta
 Io cantarria pe tte.
 Si fosse po' na rosa,
 Mmiez a sti trezze nere
 Te faciarria parere
 La figlia de nu rre.
 Nun songo n'aucelluzzo,
 Nun songo na rusella:
 Ma pecché tu, nennella,
 Tu nun vuò bene a me?

PRONUNCIATION

2.

si fo ssə nau cə llu ttzə
 fa cè nnə stri llè ffè stə
 mò Ńkò ppa sta fə nè stə
 i(ə) ka Ńta rriə pə tte
 si fo ssə pò na rò sə
 mmie tza sti ttre ttzə ne rə
 tə fa ca rriə pa re rə
 la fi llə də nu rre
 nu Ńtzo Ńgə nau cə llu ttzə
 nu Ńtzo Ńgə na ru se llə
 ma pə kke tu nə nne llə
 tu nu Ńvwo bbè na mme

Pecché?

p espress. religioso

Ma pec - ché na bel-la lam-pa cchiù nun lu - ce a chil-lu mu-ro? ma pec-
 ma pə kke na bbè lla la mpə kkyu nu llu ca kki llu mu rə ma pə

ché mo tut-to scu-ro chil-lu mu - ro ha da re - stà? na Ma-ronna addu-lu -
 kke mò tu ttə sku rə ki llu mu ra dda rə sta na ma rò nna ddu lu

ra - ta mo pit - ta-ta nce sta llà. Ma pec - ché nun hai cchiù lam-pa, bella e af-
 ra tə mò pi tta tə Ćcə sta lla ma pə kke nu nnai kkyu lla mpə bè llè a

frit - ta Marun - nella? è spu - sa - ta nenna bel - la e la lam - pa nun nce
 ffri tta ma ru nnè llə è spu sa tə nè nna bbè llə è la la mpə nu Ńcə

sta.
 sta un poco risoluto

D.C.

LYRICS

2.

Chillu muro nfra li rose
 Pecché cchiù nun s'annasconne?
 Pecché attuorno ciure e fronne
 Nun se vedono purzi?
 La Maronna addulurata
 Chi ha lassata llà accussi?
 Ma pecché nun hai cchiù rose
 Bella e affritta Marunnella?
 E' spusata nenna bella:
 Nun se vede cchiù benì.

3.

Ma quann'essa nn'era sposa
 Steva sempe pe llà attuorno:
 E priava notte e ghiuorno,
 Nnanze a chillu muro llà.
 Mo la bella addulurata
 Ha lassata de prià.
 Mo, pecché s'è fatta sposa,
 Cchiù non preja nenna bella;
 All'affritta Marunnella
 Lampa e ciure cchiù nun dà.

PRONUNCIATION

2.

ki llu mu rə Ńfra li rrò sə
 pə kke kkyu nu Ńtza nna Ńko nnə
 pə kke a ttwo rnə cu rè ffro nnə
 nu Ńtzə ve rə nə pu rtzi
 la ma rò nna ddu lu ra tə
 kya la ssa tə lla kku ssi
 ma pə kke nu nnai kkyu rrò sə
 bè llə a ffri tta ma ru nnè llə
 è spu sa tə ne nna bbè llə
 nu Ńtzə ve rə kyu bbə ni

3.

ma kwa nne ssə nnè rə Ńpo sə
 ste və sè mpə pa lla ttwo rnə
 è ppri a və nò ttè ggywo rnə
 nna Ńtza kki llu mu rə lla
 mò la bbè lla ddu lu ra tə
 a la ssa tə rə pri a
 mò pə kke sè ffa ttə Ńpo sə
 kkyu nu ppri yə ne nna bbè llə
 a lla ffri tta ma ru nnè llə
 la mpè ccu rə kkyu nu dda

Povera Rosella!

Andante moderato
ppp legg.

The piano introduction is in 6/8 time, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a whole rest followed by a series of eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a steady eighth-note accompaniment.

con malinconia

Ro - sa era bel - la comm'a na stel -
rò sè rə bbè llə ko mma na ste

dolcemente

The vocal line is in 6/8 time, starting with a whole rest. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff with a steady eighth-note accompaniment.

la, ma comm'a te nn'era, nenné; voca, nennel - la.
llə ma ko mma tte nnè rə nə nne vò kə nə nne llə

The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features a treble and bass staff with a steady eighth-note accompaniment.

Pe ve-ri-tà fedele e ca - ro s'a - vea spusà nu mare-
pə vvə ri ta fə de lè kka rə sa veə spu sa nu ma rə

The vocal line concludes with a final melodic phrase. The piano accompaniment features a treble and bass staff with a steady eighth-note accompaniment.

rall. *in tempo*

naro, fe-de-le e ca - ro. «Si me vuò, Ro - sa, sposa te chiam -
na rə fə de lè kka rə si mmə vwo rò sə spo sə tə kya

in tempo
col canto *pp*

mo»; Rosa accus-sì dicette "sì": nenné, vucam - mo...
mmə rò sa kku ssi ri cè ttə si nə nne vu ka mmə

D.C.

Lo tiramole

*Moderato
con brio*

Piano introduction in B-flat major, 2/4 time. The music is marked *ff* (fortissimo). It features a rhythmic melody in the right hand with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line in the left hand with eighth notes and rests.

con sussiego

Vocal entry and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The music is marked *pp* (pianissimo). The lyrics are: Son - go n'om - mo d'al - ta sfe - ra; tral - la-ril - li - so Ngə nò mmə da lta sfə rə tra lla ri lli.

Vocal entry and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: re - ra tral - la-ril - li - re - ra so' dot - to - re de va - rè ra tra lla ri lli rè ra so ddo tto rə de va.

Vocal entry and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The music is marked *ff* (fortissimo). The lyrics are: lo - re tral - la-ril - li - re - ra tral - la-ril - li - rà. Di - ciar - rai, si tu me lo re tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra di ca rrai si tu mə.

sien-te, «Che gran - d'ommo è chi - stu ccà!»: sto a lo Muo - lo e ti - ro
sye Ntə kə ggra Nđò mmè kki stu kka sto a llò mwo lè tti ro

dien - te tral - la-ril - li - re - ra tral - la-ril - li - rà. -rà.
dye Ntə tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra ra

LYRICS

2.

Tengo l'arte e la maniera
 Trallarillirera trallarillirera
 Songo strutto, saccio tutto
 Trallarillirera, trallarillirà.
 Chist'anguento ve cunzola,
 Ogne male fa passà:
 Ve fa crescere la mola
 Trallarillirera trallarillirà.

3.

Medicina antica e vera
 Trallarillirera trallarillirera
 Chi lo vede non lo crede
 Trallarillirera trallarillirà.
 Cinco solde ... ma ch'è stato?
 Pecché ognuno se ne va?
 Ué lo prezzo ha spaventato
 Trallarillirera trallarillirà.

PRONUNCIATION

2.

tè Nŋə lla rtè lla ma nè ra
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli rè ra
 so Nŋə stru ttə sa ccə tu ttə
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra
 ki sta Nŋwè Ntə və ko Ntəzò la
 ò ññə mma lə fa pa ssa
 və fa kre ʃʃə rə la mò la
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra

3.

mə di ci na Nti kè vùè ra
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli rè ra
 ki llò ve də nò llò kre de
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra
 ci Nkə sò ldə ma kè sta tə
 pə kke ò ññu nə sə nə va
 we llò prè ttza ʃpa və Nta tə
 tra lla ri lli rè ra tra lla ri lli ra

Nennella vieneté

Alleg.^{to} brioso

p

Nen-nel-la, ma pec- ché si' spru - ceta ac - cus-si? Pe
nə nne llə ma pə kke si spru cə ta kku ssi pə

ma - re mo cu mme pec - ché nun vuò ve-nì? Che-st'on-ne bel - le e
mma rə mò ku mme pə kke nu bbwo və ni ke sto nnə bbè llè

cresc. *pp*
 chia - re te mmi-ta - no a vu-ca - re: nen-né, guar-de lu ma-re? vie - ne
kkyā rə tə mmi tə na vvu ka rə nə nne wa rdə - lu ma rə vye nə

cresc. *pp*

ff
 a vu-cà cu mme! Na ta-vula me pa - re: nen - nel - la, vie - ne
a vvu ka ku mme na ta vu lə mə pa rə nə nne llə vye nə

té! ah ah ah ah nen - nel - la vie - ne - té! ah
te a a a a nə nne llə vye nə te a

ah ah ah nen - nel - la vie - ne - té!
a a a nə nne llə vye nə te

D.C.

LYRICS

2.

Patire nun se po
Chesto ca fai mo tu:
Nun dicere cchiù "no",
Ca nun ne pozzo cchiù.
Si dice na parola,
'Sta vocca de viola
Lu core me cunzola.
Nenné, rispunne a me.
Oi ne', lu tiempo vola:
Nennella, vieneté!

3.

Ma tu cunziente già...
Tu già me dice "sì"?
Che gioia è chesta ccà;
Cu mme tu vuò venì!...
Te steva da quatt'ore
Cercanno stu favore:
Nenné, tu si' lu ciore
Ca sulo fai pe mme.
Parlammoce d'ammore:
Nennella, vieneté!

PRONUNCIATION

2.

pa ti rə nu Ńtzə pò
ke stə ka fai mò tu
nu ddi cə rə kkyu nno
ka nu nnə pò ttzə kkyu
si ri cə na pa rò lə
sta vo kkə rə vi ò lə
lu kò rə mə ku Ńtzò lə
nə nne ri ʃpu nna mme
òì ne lu tye mpə vò lə
nə nne llə vye nə te

3.

ma tu ku Ńtzye Ńtə jja
tu jja mmə ri cə si
kə jjo yè kke sta kka
ku mme tu vwo və ni
tə ste və ra kwa tto rə
cə rka nnə stu fa vo rə
nə nne tu si lu co rə
ka su lə fai pə mme
pa rla mmə cə ra mmo rə
nə nne llə vye nə te

Quanno torna?

espressivo

Moderato
patetico
pp

Fam-me cchiù ne-ra, o so-le, o-gne ma-ti - na: vi-
fa mmə kkyu nne rò so lò ññə ma ti nə vi

ci-na io vo-glio stà sem-pe a lu ma - re; ne tor-na- no va-sciel-le a la ma-
ci ni vò llə sta sè mpa lu ma rə nə tò rnə nə va ʃʃye lla la ma

ri - na! su - lo nen-nil - lo mio nun vo tur - na-re. Com-
ri nə su lə nə nni llə miə nu mbò tu rna rə ko

me tu cuo-ce, so- le! ag-gio pur' i - o nu fuo-co ca m'ab-bru-cia chi-stu
mmə tu kwo cə so la jja pu ri ə nu fwo kə ka ma bbru cə ki stu

piet - to; e su-lo quan-no tor na nin-no mi - o poz-zo tru-và la pa -
 pye ttə è ssu lə kwa nnə tò rnə ni nnə mi ə pò ttə tru (v)a la pa

ce e l'ar-ri-ciet - to!
 cə è lla rri cye ttə

D.C.

LYRICS

2.

De dolore cierto aggio 'a murire,
 Cu tutto ca tengh'io vint'anne appena!
 Luntano da lu mare io nun vogl'ire:
 Scavàteme na fossa int'a la rena.
 Si tanno ncoppa a me, povera morta,
 Lu mare murmuleja chianu chiano,
 Li vase de nennillo, uh sì, me porta
 De lu nennillo mio che sta luntano!

3.

E si sarrà turnato, nun dicite:
 «E' morta nenna toja pe tte d'ammore»:
 Vui troppo ire nzuperbia lo facite,
 S'isso è stato nu ninno tradetore.
 Ma si vedite ch'è fedele amante,
 Ca me jesse trovanono e mme vo bene,
 Dicitele chiagnenno tutte quante:
 «Nennella toja è morta e cchiù nun vène!».

PRONUNCIATION

2.

e ru lo rə cye rta jja mu ri rə
 ku ttu ttə ka tè Ńgi vi Ńta nna ppe nə
 lu Ńta nə ra lu ma ri nu mbo tti rə
 ʃka va tə mə na fò ssi Ńta la re nə
 si ta nnə Ńkò ppa mme pò və ra mò rtə
 lu ma rə mu rmu le yə kya nu kya nə
 li va sə də nə nni llu si mə pò rtə
 e lu nə nni llə miə kə sta lu Ńta nə

3.

è ssi sa rra tu rna tə nu Ńdi ci tə
 è mmò rtə ne nna toi pə tte ra mmo rə
 vui trò ppi rə Ńtzu pè rbyə lo fa ci tə
 si ssè sta tə nu ni nnə tra rə to rə
 ma si və ri tə kə ffə de la ma Ńtə
 ka mə ye ssə tru (v)a nnə mmə vò bbè nə
 ri ci tə lə kya ññè nnə tu ttə kwa Ńtə
 nə nne lla to yè mmò rtè kkyu nu mbè nə

Neh che so' sti cannonate?

Moderato

Neh, che so' sti can - nu - na - te ca se sen - to - no spa - rare? Nu va -
 nè kə sso sti kka nnu na tə ka sə sè Ñtə nə ʃpa ra rə nu va

p

sciello 'a mie - zo ô mare io ve - nì mo ve - co ccà! Mare - naro è nin - no mi - o e la
 ʃʃye lla mye tzo ma rə i(ə) və ni mò ve kə kka ma rə na rè nni nnə mi ə è la

p

pp

guerra s'appri - para: mare - naro è nin - no mi - o e la guerra s'appri - pa - ra: is - so
 wè rrə sa ppri pa rə ma rə na rè nni nnə mi ə è la wè rrə sa ppri pa rə i ssə

p

pp

mo me di - ce "addio" e a la guer - ra se ne va.
 mò mmə ri ca ddi ə è a la wè rrə sə nnə va

espressivo

D.C.

LYRICS

2.

Nun 'o veco cchiù venire
 Sotto a chesta fenestella:
 Isso parte e "nenna bella"
 Nun me sento cchiù chiammà.
 Che paura, neh, che mbomme,
 Che cannune! bene mio!
 Che paura, neh, che mbomme,
 Che cannune! bene mio!
 Ninno mo me dice "addio",
 E a la guerra se nne va.

3.

Nun è overo: chesta è festa!
 So' cuntenta, so' felice:
 Mo la bella mperatrice
 De Brasilia vène ccà!
 Viva, viva nzieme a tutte
 Voglio mo strillà pur'io
 Viva, viva nzieme a tutte
 Voglio mo strillà pur'io
 Ninno cchiù nun dice "addio",
 Ninno cchiù nun se ne va!

PRONUNCIATION

2.

nu nno ve kə kkyu vvə ni rə
 so tta kke sta fə nə stè llə
 i ssə pa rtè nne nna bbè llə
 nu mmə sè Ńtə kkyu kkyə mma
 kə ppa u rə nè kə mbo mmə
 kə kka nnu nə bbè nə mi ə
 kə ppa u rə nè kə mbo mmə
 kə kka nnu nə bbè nə mi ə
 ni nnə mò mmə ri ca ddi ə
 è a la wè rrə sə nnə va

3.

nu nnyò vè rə ke stè ffè stə
 so kku Ńtè Ńtə so ffə li cə
 mò la bbè lla mpə ra tri cə
 rə bbra si lyə vè nə kka
 vi va vi və Ńtzye ma ttu ttə
 vò ttə mò stri lla pu ri ə
 vi va vi və Ńtzye ma ttu ttə
 vò ttə mò stri lla pu ri ə
 ni nnə kkyu nu ddi ca ddi ə
 ni nnə kkyu nu Ńtzə nə va

Fenestella

con passione

Moderato

pp dolce

Fe-ne - stel-la ca guar-de lu ma - re, nun t'a -
 fə nə stè llə ka wa rdə lu ma rə nu Ńta

ra-pe sta-se-ra e pec-ché? Neh, lu suon-no t'ha fat - to scur-da-re ca stu
 ra pə sta se rè ppə kke nè lu swo nnə ta fa ttə sku rda rə ka stu

f

nin-no mu-re - va pe tte? Nen-na, ncie-lo nun ve - co na stel-la, io na
 ni nnə mu re və pə tte ne nna Ńcyə lə nu mbe kə na ste llə .. iə na

pp

stel-la nun ve - co spon-ta-re: ma si a - ra-pe chi-st'uoc - chie, nen-
 ste llə nu mbe kə spo Ńta rə ma sya ra pə ki stwo kkyə nə

pp dolce

nel- la, io li stel - le li poz - zo ve - dé.
nne llə i(ə) li ste llə li ppò ttzə və re

col canto *p* *in tempo*

D.C.

LYRICS

2.

Fenestella che guarde lo mare,
 Pecché nenna vedé nun se fa?
 N'auto ammore l'ha fatto scurdare
 Ch'io cantanno e chiagnenno sto ccà?
 Nu ciurillo, na fresca rusella
 Io llà ncoppa nun veco spontare:
 Ma si tu mo t'affacce, nennella,
 Io lu ciore lo pozzo ammirà.

3.

Fenestella che guarde lu mare,
 Statte bona, me parto da te:
 Io da ccà cchiù nun voglio passare,
 Cchiù da te nun me faccio vedé.
 Fenestella, tu rieste nzerrata,
 Io lu core me sento schiantare:
 Nenna mia, te si' fatta na ngrata,
 Core mpietto nun tieni pe mme!

PRONUNCIATION

2.

fə nə stè llə ka wa rdə lu ma rə
pə kke ne nnə və re nu Ńtzə fa
na ta mmo rə la fa ttə ʃku rda rə
ki(ə) ka Ńta nnè kkyə ññè nnə sto kka
nu cu ri llə na fre ʃka ru se llə
i(ə) lla Ńkò ppə nu mbe kə ʃpo Ńta rə
ma si tu mò ta ffa ccə nə nne llə
i(ə) lu co rə lò pò ttza mmi ra

3.

fə nə stè llə ka wa rdə lu ma rə
sta ttə bbò nə mə pa rtə da te
i(ə) da kka kkyu nu mbò ttə pa ssa rə
kkyu dda te nu mmə fa ccə və re
fə nə stè llə tu rye stə Ńtzə rra tə
i(ə) lu kò rə mə sè Ńtə ʃkya Ńta rə
ne nna miə tə si ffa ttə na Ńgra tə
kò rə mpye ttə nu Ńtye nə pə mme

L'ammore è na pazzia!

con brio f

Allegretto

p legato

St'am-
sta

p

mo - re è na paz - zi-a! a-ie-re nnammu - ra - ta; mo, su lo si me vi - de, avuo - te stra -
mmo rè na pa ttzi ə a ye rə nna mmu ra tə mò su lə si mmə vi ra vwo tə stra

ff

p

legato

f

p

ta! a-vuo - te stra - ta! St'am-mo - re è na paz - zi-a! a-ie-re nnam-mu-
tə a vwo tə stra tə sta mmo rè na pa ttzi ə a ye rə nna mmu

ff

pp

ra - ta; mo, su-lo si me vi-de, a-vuo-te stra - ta! a-vuo-te stra -
 ra tə mò su lə si mmə vi ra vuo tə stra tə a vuo tə stra

ta! a - ie - re l'al - le - ri - a, l'al - le - ri - a; og - ge su - spi - re e
 tə a ye rə lla llə ri ə lla llə ri ə ò jjə su spi rè

rall.
col canto

guai, su-spi-ri e gua - je; ah! n'am-mo - re for-te as - sa - je nce ste-va fra de
 ggwai su spi rè ggwa yə a na mmo rə fò rta ssa yə Ñcə ste və fra ddə

in tempo

nu - je; mo, su-lo si me vi-de, te ne fu - je: sì, te ne fu - je.
 nu yə mò su lə si mmə vi rə tə nnə fu yə si tə nnə fu yə

in tempo

D.C.

Angelarè

*Allegretto
brioso*

Nenna mia chi s'ha pi-gliata? Nenna mia cchiù nun nce sta. Quacche
ne nna miə ki sa pi lla tə ne nna miə kkyu nu Ńcə sta kwa kkə

ma-go, quacche fa-ta se l'ha avu-ta da piglià. Ange-la-rè mba mbo Ange-la-
ma gə kwa kkə ffa tə sə lla vu tə da pi lla a Ńjə la rè mba mbo a Ńjə la

rè mbo mba Ange-la-rè mba mbo Ange-la-rè mbo mba
rè mbo mba a Ńjə la rè mba mbo a Ńjə la rè mbo mba

cresc. *ff*

D.C.

LYRICS

2.

Mo pe terra, mo pe mmare
 Ciertu l'aggio da truvà:
 Nfi' che l'aggio da truvare,
 Nun me voglio mai stancà.
 Angelarè mba mbo
 Angelarè mbo mba
 Angelarè mba mbo
 Angelarè mbo mba

3.

Si nun trovo nenna amata,
 Voglio subbeto murì:
 Si vedite chella ngrata
 Vui decitele accussì:
 «Angelarè mba mbo
 «Angelarè mbo mba
 «Angelarè mba mbo
 «Angelarè mbo mba».

PRONUNCIATION

2.

*mò pə ttè rrə mò pə mma rə
 cye rtə lla jjə da tru (v)a
 Ńfi kə lla jjə da tru (v)a rə
 nu mmə vò ttə mai sta Ńka
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba*

3.

*si nu Ńtrò və ne nna ma tə
 vò ttə su bbə tə mu ri
 si və ri tə ke lla Ńgra tə
 vui də ci tə la kku ssi
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba
 a Ńjə la rè mba mbo
 a Ńjə la rè mbo mba*

Io quanno sposo

con grazia

Allegretto *grazioso* *pp*

Io, quan-no spo-so, m'ag-gio 'a fà na ve-ste ca tut-te quan-te
i kwa nnə spo sə ma jja fa na vè stə ka tu ttə kwa Ńtə

m'han-no da guar-da-re: io voglio sem-pe stà fra can-te e fe-ste, tut-te li se-re
ma nnə da wa rda rə i vò llə sè mpə sta fra ka Ńtə ffè stə tu ttə li sse rə

pp

m'ag-gio da spas-sà. Quan-te pa-ro le aggra-zi-a-te e ca-re me sentar-raggio
ma jja da spa ssa kwa Ńta pa rò la ggra ddzi a tè kka rə mə sə Ńta rra jja

pp

stent.

di' da ccà e da llà: «Nen-né, veni-te ccà: v'ag-gio 'a par-là. Vui so-la me fa-
di da kka è dda lla nə nne və ni tə kka va jja pa rla vui so lə mə fa

col canto

in tempo

ci - te nnam - mu - rà». Nun sac - cio la pa - cien - za ca me te - ne; a tut - te po' ri -
 ci tə nna mmu ra nu Ńtza ccə la pa cye Ńtzə ka mmə tè nə a ttu ttə pò ri

in tempo *p*

spen - ne - re vo - gl'io: «Ten - go nen - nil - lo mio ca me vo be - ne e su - lo nin - no
 spo nnə rə vò ttiə tè Ńgə nə nni llə miə ka mə vò bbè nə è ssu lə ni nnə

mio m'aggio 'a spusà».
 miə ma jja spu sa

D.C.

LYRICS

2.

Io, quando sposo, m'aggio 'a fà de rose
 Attuorno a chesta fronte na corona:
 Pe di': «Songo 'a cchiù bella de li spose,
 «Meglio de me na sposa nun ce sta».
 Cierito la capa a cchiù de na persona,
 Vedennome sultanto, avutarrà:
 «Nenné,» me diciarrà, «venite ccà;
 «Vui sola me facite sospirà».
 Nun saccio la pazienza ca me tene,
 A tutte po' risponnere vogl'io:
 «Tengo nennillo mio ca me vo bene,
 «E sulo ninno mio m'aggio 'a spusà!»

PRONUNCIATION

2.

i kwa nnə spo sə ma jja fa də rò sə
 a ttwo rna kke sta fro Ńtə na ku ro nə
 pə ddi so Ńga kkyu bbè llə də li spo sə
 mè ttiə də me na spo sə nu Ńcə sta
 cye rtə la ka pa kkyu ddə na pə rtzo nə
 və rè nnə mə su rta Ńta vu ta rra
 nə nne mə ri ca rra və ni təkka
 vui so lə mə fa ci tə su spi ra
 nu Ńtza ccə la pa cye Ńtzə ka mmə tè nə
 a ttu ttə pò ri spo nnə rə vò ttiə
 tè Ńgə nə nni llə miə ka mə vò bbè nə
 è ssu lə ni nnə miə ma jja spu sa

Che t'aggio fatto?

sentito

Oi ne', na vota sién-te-me, che t'aggio fatto io ma - je ca tan-to me fai
 òi ne na vò tǎ sye Ñtǎ mǎ kǎ ta jǎ fa tti ma yǎ ka ta Ñtǎ mǎ fai

MODERATO *pp*

chia-gne-re e su - spi - rà mme fa - je? Te voglio be-ne, crì - deme, te vo-glio be - ne as -
 kya ññǎ rǎ è ssu spi ra mmǎ fa yǎ tǎ vò llǎ bbè nǎ kri rǎ mǎ tǎ vò llǎ bbè na

f *p* *ff* *pp*

stentato *lento*

sa - je: ma tu nun me vuò cre-de-re, tu nun me vuò sen-tì.
 ssa yǎ ma tu nu mmǎ vwo kre rǎ rǎ tu nu mmǎ vwo sǎ Ñti

col canto *col canto* *p* *in tempo*

D.C.

LYRICS

2.

La sera po', chiammànnote,
 Io sotto a la fenesta,
 S'io te vedevo, sùbbeto
 Facevo allucche e feste;
 Me restano mo lacreme,
 E sospirà me resta;
 Si tu nun me vuò sèntere,
 Me faciarrai murì.

3.

Che t'aggio ditto? pàrlame!
 Che t'aggio fatto? dillo!
 Me faciarrisse chiagnere
 Comm'a nu piccerillo:
 Mo m'allicordo: càspeta!
 Te dette nu vasillo ...
 Ma da stu juorno, crìdeme,
 Nun te ne dongo cchiù!

PRONUNCIATION

2.

la se rə pò kya mma nnə tə
i so tta la fə nè stə
si tə və re və su bbə tə
fa ce va llu kkè ffè stə
mə rè stə nə mò la krə mə
è ssu ʃpi ra mmə rè stə
si tu nu mmə vwo sè Ńtə rə
mə fa ca rrai mu ri

3.

kə ta ʃʃə ri ttə pa rlə mə
kə ta ʃʃə fa ttə ri llə
mə fa ca rri ssə kya ññə rə
ko mma nu pi ccə ri llə
mò ma lli kò rdə ka ʃpə tə
tə rè ttə nu va si llə
ma da stu ywo rnə kri rə mə
nu Ńtə nə ro Ńgə kkyu

Venno li sciure

con brio

Allegretto Me chiammo Ro - sa, venno li ciu - re; sien-te ch'ad-do - re ca te cun-
giulivo mə kya mmə rò sə ve nnə li cu rə sye Ńtə ka ddo rə ka tə ku

pp

zo - la! Nc'è chi me di - ce: «Ru-sé, tu pu - re si' na ru - sel - la, si' na vi-
 Ńtzò lə Ńcè kki mmə ri cə ru se tu pu rə si na ru se llə si na vi

meno

o - la». Cu l'uoc-chie nter - ra lu juor-no sa - no ven-no li ciu - re da ccà e da
 ò lə ku llwo kkyə Ńtè rrə lu ywo rnə sa nə ve nnə li cu rə da kka è dda

col canto

in tempo

llà: Mai a ni - sciu-no don-go la ma-no, mai cu ni-sciu-no me sto a par-là.
 lla ma ya nni ssu nə ro Ńgə la ma nə mai ku nni ssu nə mə sto a ppa rla

in tempo

animato

f

dim.

p

D.C.

LYRICS

2.

Lu munno è brutto, ma brutto assaje!
 L'uommene sempe s'hanno 'a spassare;
 E quanno staje mmiezo a li guaje
 E' certo meglio ghittarse a mare.
 Tutto lu juorno, cu ll'uocchie nterra,
 Venno li ciure da ccà e da llà:
 A chi la mano pe via m'afferra
 Nu buono schiaffo le sacco dà.

3.

Ma che vulite? La sera vène
 E, stanca, io moro pe lu cammino:
 Ma cu nu ninno ca me vo bene
 Coglio li ciure da lu ciardino.
 E chilli ciure lu juorno appriesso
 Vaco vennenno da ccà e da llà:
 E m'allicordo de ninno stesso
 Ca li cugliette na sera fa.

PRONUNCIATION

2.

lu mu nnè bbru ttə ma bbru tta ssa yə
 llwo mmə nə sè mpə sa nna s̃pa ssa rə
 è kkwa nnə sta yə mmye tza li wa yə
 è ccè rtə mè ttə i tta rsa mma rə
 tu ttə lu ywo rnə ku llwo kkyə Ńtè rrə
 ve nnə li cu rə da kka ɛ dda lla
 a kki la ma nə pə vviə ma ffè rrə
 nu bbwo nu s̃kya ffə llə sa ccə ra

3.

ma kə bbu li tə la se rə vè nə
 è sta Ńki mò rə pə lu ka mmi nə
 ma ku nu ni nnə ka mə vò bbè nə
 ko ttə li cu rə da lu ca rdi nə
 è kki lli cu rə lu ywo rna pp̃rye ssə
 va kə və nnè nnə da kka ɛ dda lla
 è mma lli kò rdə də ni nnə ste ssə
 ka li ku ttə na se ra fa

Viene co mme

con passione

Allegretto moderato

pp sotto voce

Si tu, nennel-la mia, vie-ni cu mme, te

si tu nə nne lla miə vye nə ku mme tə

voglio purtā dinto a na varchet - ta; si tu lu ma-re viene mo a ve-dé,

vò llə pu rta ri Ņta na va rkè ttə si tu lu ma rə vye nə mò a bbə re

tu ve-darrai na var-ca ca t'aspet - ta. Si m'addimman-ne: «Co-re mio, cu

tu və darrai na va rkə ka ta spè ttə si ma ddi mma nnə kò rə miə ku

cresc.

cresc.

pp

tte, cu tte, pecché lunta-no me vuò tu purtā? pur - tā?, io te risponno: «Oi

tte ku tte pə kke lu Ņta nə mə vwo tu pu rta pu rta i(ə) tə ri spo nnò

pp

p.

ne', si vuò vu - cà, tu voca e zitto e nu spià pecché. Vo -
ne si vwo vu ka tu vò kè ttzi ttè nnu spi a pə kke vò

ca, vo - ca.
kə vò kə

f *pp*

dim. *estinto* *D.C.*

LYRICS

2.

Si tu, nennella mia, viene cu mme,
 Te voglio fà sentì na serenata;
 Ca li bellizze toje canta, nenné,
 E ca te chiamma bella comm'a fata.
 Si vuò sapé luntano mo cu mme, cu mme,
 Pecché pe na canzone hai da venì, venì:
 Io te risponno: «Si la vuò sentì,
 Siéntela e zitto e nu spià pecché». Voca, voca.

3.

Si tu, nennella mia, viene cu mme,
 Uh, quanta cose t'aggio 'a di' cantanno,
 Io quanta cose t'aggio 'a fà sapé
 Ca chistu core mo patì me fanno.
 Ma si, nennella, vuò sapé da me, da me
 Pecché parlare nun te pozzo io ccà, io ccà,
 «D'ammore» io te risponno «aggio 'a parlà,
 «Siénteme e zitto e nu spià pecché». Voca, voca.

PRONUNCIATION

2.

si tu nə nne lla mi(ə) vye nə ku mme
tə vò ttə fa sə Ńti na sə rə na tə
ka li bbə lli ttzə tòi ka Ńtə nə nne
è kka tə kya mmə bbə llə ko mma ffa tə
si vwo sa pe lu Ńta nə mò ku mme ku mme
pə kke pə na ka Ńtzo nai da və ni və ni
iə tə ri spo nnə si la vwo sə Ńti
syə Ńtə lè ttzi ttè nnu spi a pə kke vò kə vò kə

3.

si tu nə nne lla mi(ə) vye nə ku mme
u kwa Ńta kò sə ta jja ri ka Ńta nnə
i kwa Ńta kò sə ta jja fa sa pe
ka ki stu kò rə mò pa ti mə fa nnə
ma si nə nne llə vwo sa pe da me da me
pə kke pa rla rə nu Ńtə pò ttzi kka i kka
da mmo ri tə ri spo nna jja pa rla pa rla
syə Ńtə mè ttzi ttè nnu spi a pə kke vò kə vò kə

Lo pescecane

Allegretto con brio

Piano introduction in G major, 6/8 time. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands, with a forte (*f*) dynamic.

Vocal entry with piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note rest followed by a half note, then enters with the melody. The piano accompaniment continues the rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *pp*. The tempo is *Allegretto con brio*.

O - gne ghiuor - no, o-gne ma -
 ò ññə ggywo rnò ññə ma

Vocal and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics. The piano accompaniment features chords and moving lines. Tempo changes from *poco stentato* to *in tempo*. Dynamics include *pp* and *col canto*.

ti - na io ve - de - vo 'a nen - na mia cu tan - t'au - te ncum - pa - gni - a din - to al -
 ti nə iə və re va ne nna miə ku tta Ńtau tə Ńku mpa ññi ə ri Ńta

Vocal and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics. The piano accompaniment features chords and moving lines. Dynamics include *f* and *col canto*.

l'ac - qua paz - zi - à. Mo li co - se li cchiù stra - ne pec - ché s'han - no d'am - men -
 lla kkwə pa ttzi a mò li kkò sə li kkyu stra nə pə kke sa nnə ra mmə

con slancio *pp sotto voce*

tà? E' ve - nu - to 'o pe - sce - ca - ne: nen - na a ba - gne cchiù nun

Ńta è bbə nu to pe ʃʃə ka nə ne nna bba ññə kkyu nu

ff *pp sotto voce*

ff *pp sotto voce*

va. E' ve-nu-to 'o pe-sce-ca - ne: nen - na a ba - gne cchiù nun va.

bba è bbə nu to pe ʃʃə ka nə ne nna bba ññə kkyu nu bba

ff *pp sotto voce* D.C.

LYRICS

2.

Nfra li tavole io vedevo
 Chella nenna corta e chiena
 Fà lli rance nterra â rena,
 Ghi' da ccà, venì da llà.
 Da li terre cchiù luntane
 êva propio venì ccà.
 Uh, mannaggia 'o pescecane:
 nenna a bagno cchiù nun va.
 Uh, mannaggia 'o pescecane:
 nenna a bagno cchiù nun va.

PRONUNCIATION

2.

Ńfra li tta vu li və re və
 ke lla ne nnə ko rtè kkye nə
 fa lli ra Ńcə Ńtè rra re nə
 gi ra kka və ni ra lla
 ra li ttè rrə kkyu llu Ńta nə
 è va pro pyə və ni kka
 u ma nna jjo pe ʃʃə ka nə
 ne nna bba ññə kkyu nu bba
 u ma nna jjo pe ʃʃə ka nə
 ne nna bba ññə kkyu nu bba

Statte bona

affettuoso

Oi nen-na, stat-te bo-na: as-sai lun-ta -
 òi ne nnə sta ttə bbò na ssai lu Ñta

Andante con moto
pp

no da te mo me ne va-co, oi nen-na mi - a. Nun
 nə a te mò mmə nə va kòì ne nna mi ə nu

chia-gne-re ac-cus-sì: dam-me la ma - no, ca nun ce pas-so
 Ñkya ññə ra kku ssi ra mmə la ma nə ka nu Ñcə pa ssə

ff *poco più animato*
 cchiù pe che-sta vi - a. Chi li po cchiù ve - dé chil-l'uoc-chie
 kkyu pə kke sta vi ə ki li pò kkyu vvə re ki llwo kkyə

ff *poco più animato*

tuo - je, chi chel-la voc - ca sen-tar-rà par-la -
two yə ki ke lla vo kkə sə Ńta rra pa rla

pp dolce

I. tempo

re! Io cchiù nun tor-no e si a - spet-tà nun puo - je, oi
 rə i kkyu nu Ńtò rnè ssya ʃpə tta nu mpwo yə òi

I. tempo

The musical score is for the song 'Nen-na bel-la, va' te jet-ta a ma-re.' It is written for voice and piano. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system contains the vocal melody and the first line of the piano accompaniment. The second system contains the continuation of the vocal melody and the second line of the piano accompaniment. The vocal line is marked with 'allarg.' (allargando) and 'con abbandono' (with abandon). The piano accompaniment is marked with 'allarg.' and 'con canto' (with song). The lyrics are written below the vocal line. The piano part features a prominent bass line with a walking bass pattern.

allarg. *con abbandono*

nen-na bel-la, va' te jet-ta a ma - re.
ne nna bbè lla va tē yè tta mma rē *in tempo*

allarg. *con canto* *p*

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The key signature is B-flat major (two flats: B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The music is in common time. The score consists of a single system with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is written on two staves with a grand staff (treble and bass clefs). The music features a melody with eighth and sixteenth notes, and a piano accompaniment with chords and moving lines. The score ends with a double bar line and the initials "D.C." (Da Capo).

Co tte

affettuoso

Andante flebile

pp

Sot-t'a 'sta fe - ne-stel - la che
so tta sta fə nə stè llə kə

frid - do sen-to, oi ne'! Tu ca si'tan - tu bel - la, tu nun te fai ve-
ffri ddə sè Ñtòì ne tu ka si tta Ñtu bbè llə tu nu Ñtə fai və

dé: scétate, oi ne'! Che frid - do ca me vè-ne e
re ʃfə tə tòì ne kə ffri ddə ka mə vè nə è

cresc.

p

nun sac-cio di' pec - ché; oi ne', si me vuò be - ne, fam-me dur-mì cu
nu Ñtza ccə di pə kke òi ne si mə vwob bè nə fa mmə ru rmi ku

p

cresc. *p* *lento a piacere*

tte! Oi ne', si me vuò be - ne, fam-me dur-mì cu tte: scétate, oi ne'!

tte *òi ne si mǎ vwo bbè nǎ fa mmǎ ru rmi ku tte ʃʃe tǎ tòi ne*

cresc. *p* *col canto*

in tempo poco più mosso

f

8

8

p *f* *p*

D.C.

LYRICS

2.

Tutta la gente attuorno
me stace a smiccià:
Che mporta? fino a ghiuorno
Pe tte voglio cantà: scinne mo ccà!
Che friddo ca me vène:
Nun saccio di' pecché;
Oi ne', si me vuò bene,
famme durmì cu tte.
Oi ne', si me vuò bene,
famme durmì cu tte: scétate, oi ne'!

3.

I' canto e che mme mporta
ca stai durmenno tu?
Aràpeme 'sta porta:
Nun farme patì cchiù, nun durmì cchiù!
Che friddo ca me vène:
Nun saccio di' pecché;
Oi ne', si me vuò bene,
famme durmì cu tte.
Oi ne', si me vuò bene,
famme durmì cu tte: scétate, oi ne'!

PRONUNCIATION

2.

tu ttǎ la jǐè Ñta ttwo rnǎ
mǎ stǎ ca žmi cci a
kǎ mpò rtǎ fǐ nè ggywo rnǎ
pǎ tte vò ttǎ ka Ñta ʃʃi nnǎ mò kka
kǎ ffri ddǎ ka mǎ vè nǎ
nu Ñtza ccǎ di pǎ kke
òi ne si mǎ vwo bbè nǎ
fa mmǎ ru rmi ku tte
òi ne si mǎ vwo bbè nǎ
fa mmǎ ru rmi ku tte ʃʃe tǎ tòi ne

3.

i ka Ñtè kkǎ mmǎ mpò rtǎ
ka stai ru rmè nnǎ tu
a ra pǎ mǎ sta pò rtǎ
nu Ñfa rmǎ pa ti kkyu nu Ñdu rmi kkyu
kǎ ffri ddǎ ka mǎ vè nǎ
nu Ñtza ccǎ di pǎ kke
òi ne si mǎ vwo bbè nǎ
fa mmǎ ru rmi ku tte
òi ne si mǎ vwo bbè nǎ
fa mmǎ ru rmi ku tte ʃʃe tǎ tòi ne

Songo tre ghiuorne

Andante patetico

Piano introduction in 6/8 time, marked *Andante patetico* and *pp*. The melody is in the right hand, starting with a half rest followed by a quarter note, then a series of eighth notes. The bass line is in the left hand, starting with a half rest followed by a quarter note, then a series of eighth notes. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

espressivo dolente

cresc.

Vocal and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is in the right hand, marked *espressivo dolente*. The piano accompaniment is in the left hand, marked *pp*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is *Andante patetico*.

Son - go tre ghiuor - ne ca nun te ve - co; pec - ché nun tuor - ne
so Ńgə tre ggywo rnə ka nu Ńtə ve kə pə kke nu Ńtwo rnə

dim.

p

Vocal and piano accompaniment for the second line of the song. The vocal line is in the right hand, marked *dim.* and *p*. The piano accompaniment is in the left hand, marked *pp*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is *Andante patetico*.

vi - ci- no a me? Io no, nun cre - do ca t'hê scur-da - to
vi ci na mme i nò nu Ńkre rə ka te Ńku rda tə

cresc. *dim.*

chi sempe ama - to fu - je 'a te. Ahim - mé, che la - creme!
 ki sè mpa ma tə fu yə a te ai mme kə lla krə mə

cresc. *dim.* *maggiore* *p*

f *allarg.* *pp stent. con abbandono*

Che t'ag-gio dit - to? Ca tu fai chia - gne-re stu core affrit - to!
 kə ta jjə ri ttə ka tu fai kya ññə rə stu kò ra ffri ttə

ff *allarg.* *pp col canto* *D.C.*

LYRICS

2.

Io te chiammavo riggina e fata;
 Tu si' cagnata, tu mo: pecché?
 Chi mai pensava ca tant'affanne
 Doppo tant'anne tu dive a mme!
 Ahimmé, che spàsеме!
 Che t'aggio ditto?
 Ca tu fai chiagnere
 Stu core affritto!

3.

Io mo che faccio? Senza l'ammore
 De chillu ciore, che faccio cchiù?
 Core de jaccio, tu cchiù nun siente.
 Uh, che turmiente vuò dar-me tu!
 Ahimmé, che spàsеме!
 Che t'aggio ditto?
 Ca tu fai chiagnere
 Stu core affritto!

PRONUNCIATION

2.

i tə kya mma və ri jji nè ffa tə
 tu si kka ñña tə tu mò pə kke
 ki mai pə Ñtza və ka ta Ñta ffa nnə
 rò ppə ta Ñta nnə tu ri va mme
 ai mme kə Spa sə mə
 kə ta jjə ri ttə
 ka tu fai kya ññə rə
 stu kò ra ffri ttə

3.

i mò kə ffa ccə sè Ñtza lla mmo rə
 e ki llu co rə kə ffa ccə kkyu
 kò rə də ya ccə tu kkyu nu Ñtzye Ñtə
 u kə ttu rmye Ñtə vwo ra rmə tu
 ai mme kə Spa sə mə
 kə ta jjə ri ttə
 ka tu fai kya ññə rə
 stu kò ra ffri ttə

L'aniello

Allegretto grazioso

So' tre mi-se ca porto a lu di - to n'a - nel-luccio ch'è d'oro e bril-
so ttre mmi sə ka pò rta lu ri tə na nə llu ccə kè ddò rè bbri

lan - te; si quac-cu-no me pas-sa pe nnan-te, chi - st'a-niel-lo se fer-ma a guar-
lla Ñtə si kwa kku nə mə pa ssə pə nna Ñtə ki sta nye llə sə fe rma ggwa

dà. Nen - ne bel-le, ca mo ccà pas - sa - te, chi - st'a-niel-lo pec-ché me guar-
rda ne nnə bbè llə ka mò kka pa ssa tə ki sta nye llə pə kke mmə wa

da - - te? Ve lo don-go si vui lo cer-ca - te: de las-sar-lo nun ag-gio du-
rda tə və lo ro Ńgə si vui lo cə rka tə də la ssa rlə nu nna jjə ru

lo - re. Chi cu mmi-co vo fa-re l'am-mo - re chi - st'a-niel- lo se po-te pi-glià.
lo rə ki ku mmi kə vò fa rə lla mmo rə ki sta nye llə sə pò tə pi tta

col canto *cresc.* *dim.* *D.C.*

LYRICS

2.

Chist'aniello, si sulo se guarda,
Comm'è bello, lucente lucente!
Quase abbaglia la vista a la gente
Ca nu poco lo stesse a guardà.
Nenne belle, ca mo ccà passate,
Ve lo dongo si vui lo cercate:
De lassarlo nun aggio dolore.
Chi cu mmico vo fare l'ammore
Chist'aniello se pote piglià.

PRONUNCIATION

2.

ki sta nye llə si su lə sə wa rdə
ko mmè bbè llə lu cè Ńtə lu cè Ńtə
kwa sa bba tta la vi sta la jjè Ńtə
ka nu pò kə lo ste ssa ggwa rda
ne nnə bbè llə ka mò kka pa ssa tə
və lo ro Ńgə si vui lo cə rka tə
də la ssa rlə nu nna jjə ru lo rə
ki ku mmi kə vò fa rə lla mmo rə
ki sta nye llə sə pò tə pi tta

Pagliaccio

LYRICS

2.
 Li tammure
 Priesto a mme;
 Zompa, curre,
 Bré, bré, bré !
 Priesto, guagliune;
 Si' sorda tu, nenna, pecché ?
 Ncoppa a la fune
 Zumpate mo tutte cu mme.
 Ogne ghiuorno
 Vène e va
 Sempe attuorno
 De ccà e llà.

PRONUNCIATION

2.
 li ta mmu rə
 pryə sta mme
 tzo mpə ku rrə
 bre bbre bbre
 pryə stə wa ʎu nə
 si sso rda tu ne nna pə kke
 Ńkò ppa la fu nə
 tzu mpa tə mò tu ttə ku mme
 ɔ ññə ggywo rnə
 vè nè vva
 sè mpa ttwo rnə
 də kka è lla

'A luna chiena

LYRICS

2.
 Si tu t'affacce, vide
 N'allèra cumpagnia:
 Nenné, si nun nce cride,
 Affaccete mo ccà.
 A te, nennella mia,
 Vulimmo nuje cantà.
 Ma nenné, ma pecché
 Tu nun te fai vedé?
 Si tu t'affacce, vide
 N'allèra cumpagnia:
 Nenné, si nun nce cride,
 Affaccete mo ccà.
 3.
 Io canto da tre ore,
 Cchiù voce nun me resta:
 Ma, zitto....nu rummore....
 Sento venì da llà.
 S'arape la fenesta..
 E' suonno o verità?
 Vide llà, ca nce sta,
 La veco già affaccià.
 Chitarre e manduline
 Sunate assai cchiù forte:
 Oi ne', fino a la morte,
 Sempe te voglio amà.

PRONUNCIATION

2.
 si tu ta ffa ccə vi rə
 na llè ra ku mpa ññi ə
 nə nne si nu Ńcə kri rə
 a ffa ccə tə mò kka
 a tte nə nne lla mi ə
 vu li mmə nu yə ka Ńta
 ma nə nne ma pə kke
 tu nu Ńtə fai və re
 si tu ta ffa ccə vi rə
 na llè ra ku mpa ññi ə
 nə nne si nu Ńcə kri rə
 a ffa ccə tə mò kka
 3.
 i ka Ńtə ra tre o rə
 kkyu vvo cə nu mmə rè stə
 ma tzi ttə nu ru mmo rə
 sè Ńtə və ni da lla
 sa ra pə la fə nè stə
 è swo nnò və ri ta
 vi rə lla ka Ńcə sta
 la ve kə jja ffa cca
 ki ta rrè mma Ńdu li nə
 su na ta ssai kkyu ffò rtə
 ɔi ne fɪ na la mò rtə
 sè mpə tə vò ʎa ma

Stanotte

LYRICS

2.

Stanotte è bello lu cielo,
Nce sta de stelle nu velo,
Cantanno io voglio vucà.
Ccà mo vucanno me sento
Pe tte felice e cuntento
Me sento, oi ne', cunzulà.
Dell'onne si' la riggina
Dell'onne fata si' tu;
Io pace sera e matina
Pe tte nun pozzo avé cchiù.
Stanotte è bello a vucare,
Dell'onne io songo lu rre;
Lu cielo è bello e lu mare
Ma chi è cchiù bella de te?
Ma chi è cchiù bella de te?

PRONUNCIATION

2.

sta nò ttè bbè llə lu cye lə
Ńcə sta də ste llə nu ve lə
ka Ńta nni vò ɬə vu ka
ka mò vu ka nnə mə sè Ńtə
pə tte fə li cè kku Ńtè Ńtə
mə sè Ńtòì ne ku Ńtzu la
de llo nnə si la ri jji nə
de llo nnə fa ta si ttu
i pa cə se rè mma ti nə
pə tte nu mpò ttza ve kkyu
sta nò ttè bbè lla vvu ka rə
də llo nni so Ńgə lu rre
lu cye lè bbè llè lu ma rə
ma ki è kyu bbè lla de te?
ma ki è kyu bbè lla de te?

Sposella

LYRICS

2.

De li perle cchiù belle e lucente
Io curone farraggio pe tte:
Diciarrà chi te guarda o te sente:
Chesta è certo na figlia de rre.
Juorno bello, a beni pecché tarde?
Io spusella la voglio chiammà:
Ma ch'è stato ca tu nun me guarde
E te scuoste, tremmanno, da ccà?
Pe mo damme 'sta bella manella:
Io, nennella, la voglio vasà.

3.

Mo capisco pecché t'alluntane;
Addevino, nennella, pecché:
E pecché nun me pruoje sti mmane
E te scuoste tremmanno da me.
Mamma toja sta a farte la spia;
E smicceja e te guarda da llà:
Ma po', quanno tu si' sposa mia,
Essa, crideme, nun ce starrà.
Cierto allora la bella manella
Io, spusella, te pozzo vasà.

PRONUNCIATION

2.

də li ppè rlə kyu bbè llè lu cè Ńtə
i ku ro nə fa rra jjə pə tte
ri ca rra ki tə wa rdò tə sè Ńtə
ke stè ccè rtə na fi ɬa də rre
ywo mə bbè lla bbə ni pə kke ta rdə
i ʃpu se llə la vò ɬə kya mma
ma kè sta tə ka tu nu mmə wa rdə
è ttə ʃkwə stə trə mma nnə ra kka
pə mmò ra mmə sta bbè lla ma ne llə
i nə nne llə la vò ɬə va sa

3.

mò ka pi ʃkə pə kke ta llə Ńta nə
a ddə vi nə nə nne llə pə kke
è ppə kke nu mmə prwo yə sti mma nə
è ttə ʃkwə stə trə mma nnə ra me
ma mma to ya sta ffa rtə la ʃpi ə
è žmi cce yè ttə wa rdə ra lla
ma pò kwa nnə tu si ʃpo sa mi ə
e ssə kri rə mə nu Ńcə sta rra
cye rta llo rə la bbè lla ma ne llə
i ʃpu se llə tə pò ttzə va sa

Zomba

LYRICS

2.
Chiena de tanta grazie,
Chiena de simpatia,
Dimme, nennella mia,
Comme aggi"à fà cu tte?
Priesto nu giro e zompa;
Damme sti belle mane.
Ngrata, mo t'alluntane:
Me fai muri, nenné.
Bella, stu core spasema;
Famme tu mo cuntento.
Dimme: vuò c'addevento
Pazzo pe tte: pecché?

PRONUNCIATION

2.
kye nə də ta Ńta ra ddzyə
kye nə də si mpa ti ə
ri mmə nə nne lla mi ə
ko mma jja fa ku tte
prye stə nu jji rè ttzo mpə
ra mmə sti bbè lli mma nə
Ńgra tə mò ta llū Ńta nə
mə fai mu ri nə nne
bè llə stu kò rə ʃpa sə mə
fa mmə tu mò ku Ńtè Ńtə
ri mmə vwo ka ddə vè Ńtə
pa ttzə pə tte pə kke

L'ammore è na pazzia

LYRICS

2.
Po', quanno da luntano
Vedive a me spontare,
Me stive cu la mano
A salutare - a salutare.
Po', quanno da lontano
Vedive a me spontare,
Me stive cu la mano
A salutare - a salutare.
Po' chella janca mano - janca mano
Strignive a chesta mia - chesta mia:
Si sulo mo pe via
Passà me vide, lesta
Me viene a nzerrà nfaccia
La fenesta - sì, la fenesta.
3.
Nenné, tu che tte cride?
Nun ghiastemm'io la ciorta;
Tu cchiù nun me vuò bene
E nun me mporta - e nun me mporta.
Nenné, tu che tte cride?
Nun ghiastemm'io la ciorta;
Tu cchiù nun me vuò bene
E nun me mporta - e nun me mporta.
Ca tu mo te ne ride - te ne ride
Dispietto nun me faje - nun me faje
Primma t'amavo assaje;
Ammore mo nun sento.
Ca me ne trovo a n'auta e
So' cuntento - sì, so' cuntento.

PRONUNCIATION

2.
pò kwa nnə ra lu Ńta nə
və ri va mme ʃpo Ńta rə
mə sti və ku la ma nə
a ssa lu ta rə a ssa lu ta rə
pò kwa nnə ra lu Ńta nə
və ri va mme ʃpo Ńta rə
mə sti və ku la ma nə
a ssa lu ta rə a ssa lu ta rə
pò ke lla ya Ńka ma nə ya Ńka ma nə
stri ññi va kke sta mi ə ke sta mi ə
si su lə mò pə bbi ə
pa ssa mə vi rə lè stə
mə vye na Ńtzə rra Ńfa ccə
la fə nè stə si la fə nè stə
3.
nə nne tu kə ttə kri rə
nu ggja ste mmi la cò rtə
tu kkyu nu mmə vwo bbè nə
è nu mmə mpò rtə è nu mmə mpò rtə
nə nne tu kə ttə kri rə
nu ggja ste mmi la cò rtə
tu kkyu nu mmə vwo bbè nə
è nu mmə mpò rtə è nu mmə mpò rtə
ka tu mò tə nə ri rə tə nə ri rə
ri ʃpye ttə nu mmə fa yə nu mmə fa yə
pri mmə ta ma va ssa yə
a mmo rə mò nu Ńtzè Ńtə
ka mə nə trò va na tè
sso kku Ńtè Ńtə si so kku Ńtè Ńtə

Tradetore

LYRICS

2.

Ma quante so' li rrose a primmavera,
Ma quante so' li pperle de lu mare
Stu core ch'hê tradito e sempe spera
Tanta lacreme a te farrà jettare.
Va', va': mai ccchiù, crudele;
Va', va': mai cchiù, tradetore...
Va', va': mai cchiù, crudele, tradetore,
Mai cchiù cu tte nun voglio fà l'ammore.

3.

Io t'aggio 'a fà penti d'avé perduta
'Sta nenna ca t'amava assaje assaje:
Mai cchiù stu fuoco mpietto nun se stuta,
E faccio pace, oi ni', turnarraje:
Ma no, ma no, lu ngrato cchiù nun vène;
Ma no, ma no, tradetore...
Ma no, ma no, crudele, tradetore,
Chi nun vo bene a me core nun tene!

PRONUNCIATION

2.

ma kwa Ńtə so li rrò sa ppri mma vè rə
ma kwa Ńtə so li ppè rlə də lu ma rə
stu kò rə ke tra di tè ssè mpə ʃpè rə
ta Ńta la krə ma tte fa rra yə tta rə
va va mai kkyu kkru de lə
va va mai kkyu ttra də to rə
va va mai kkyu kkru de lə tra də to rə
mai kkyu ku tte nu bbò ʎə fa lla mmo rə

3.

i ta jja fa pə Ńti da ve pə rdu tə
sta ne nnə ka ta ma va ssa ya ssa yə
mai kkyu stu ffwo kə mpye ttə nu Ńtzə stu tə
è ffa ccə pa còi ni si tu rna rra yə
ma nò ma nò lu Ńgra tə kkyu nu bbè nə
ma nò ma nò tra də to rə
ma nò ma nò kru de lə tra də to rə
ki nu Ńvò bbè na mme kò rə nu Ńtè nə

Povera Rosella!

LYRICS

2.

Ma stammatina - a la marina
Pecché, pecché - Rosa nun c'è
A la marina?
Chi chiagne ccà, - chi se dispera,
Pe la truvà - nun c'è maniera,
Nun c'è maniera.
Trova Rusella - no, chella stella
Sparì nun po, - nun more, no
Chella nennella!

3.

Lu nnammurato - sta addulurato,
E' pazzo già, - nn'have che fà
Lu scunzulato.
Steva a piscà - muorto de chianto
Ma comme va - nun va cchiù nnante?
Rezza pesante!
Tira e che tira? - chiagne e suspira:
Llà dinto llà - Rosa nce sta...
Che buò tirà...

PRONUNCIATION

2.

ma sta mma ti nə a lla ma ri nə
pə kke pə kke rò sə nu Ńcè
a lla ma ri nə
ki kya ññə kka ki sə ri ʃpè rə
pə lla tru (v)a nu Ńcè mma nè rə
nu Ńcè mma nè rə
trò va rru se llə nò ke lla stə llə
ʃpa ri nu mpò nu mmò rə nò
ke lla nə nne llə

3.

lu nna mmu ra tə sta ddu lu ra tə
è ppa ttzə jja nna və kə ffa
lu ʃku Ńtzu la tə
ste va ppi ʃka mwo rtə də kya Ńtə
ma ko mmə va nu mba kkyu nna Ńtə
re ttza pə sa Ńtə
ti rè kkə tti rə kya ññè ssu ʃpi rə
lla ddi Ńtə lla rò sə Ńcə sta
kə bbwo ti ra

Statte bona

LYRICS

2.

Uh, quanta juorne, oi bella, passarranno
Senza puterte di': «Te voglio bene»;
E quanno po' sarrà passato n'anno
Tu comme diciarrai "pecché nun vène?"
E comme chiagnarranno l'uocchie tuoje!
Neh, chella vocca saparrà parlare?
Io cchiù nun torno e si aspettà nun puoje,
Oi nenna bella, va' te jetta a mare.

3.

Io nun te saccio di' chello ca sento,
Pecché mo t'aggio, oi bella, da lassare;
Ma pure quacche vòta sto cuntento
Cu lla speranza de puté turnare.
Nun chiagnarranno cchiù chill'uocchie tuoje
E chella vocca turnarrà a parlare;
Ma pure, oi bella, si aspettà nun puoje,
Tu meglio faje si te jette a mare.

PRONUNCIATION

2.

u kwa Ńta ywo rnòì bbè llə pa ssa rra nnə
sè Ńtza pu te rtə ri tə vò llə bbè nə
è kkwa nnə pò sa rra pa ssa tə na nnə
tu ko mmə ri ca rrai pə kke nu Ńvè nə
è kko mmə kya ñña rra nnə llwo kkyə two yə
nè ke lla vo kkə sa pa rra pa rla rə
i kkyu nu Ńtò rnè ssya ʃpə tta nu mpwo yə
òì ne nna bbè llə va tə yè tta mma rə

3.

i nu Ńtə sa ccə ri ke llə ka sè Ńtə
pə kke mò ta jjiòì bbè llə da la ssa rə
ma pu rə kwa kkə bbò tə sto kku Ńtè Ńtə
ku lla ʃpə ra Ńtzə (d)e pu te tu rna rə
nu Ńkya ñña rra nnə kkyu ki llwo kkyə two yə
è kke lla vo kkə tu rna rra ppa rla rə
ma pu ròì bbè llə sya ʃpə tta nu mpwo yə
tu mè llə fa yə si tə yè tta mma rə